Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 90 (1972)

Heft: 30

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 21.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, Samstag 5. Februar 1972
Berne, samedi 5 février 1972

315

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

90. Jahrgang
90e année

Nº 30

Redaktion und Administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern. ℘ (031) 61 20 00 (Eidg. Amt für das Handelsregister ℘ [031] 61 26 40) – Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Preise: Schweiz: Kalenderjahr Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50. Ausland: jährlich Fr. 40.–. Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) – Annoncenregie: Publicitas AG – Insertionstarif: 28 Rp. (Ausland 33 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.

Rédaction et administration: Effingerstr. 3, 3000 Berne. ℘ (031) 61 20 00 (Office féd. du registre du commerce ℘ [031] 61 26 40) – En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix: Suisse: année eiv. 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; étranger 40 fr. par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus) – Régie des annonces: Publicitas S.A. – Tarif d'insertion: 28 ct. (étranger 33 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace.

Nº 30 - 5. 2. 1972

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. – Faillites et concordats. – Fallimenti e concordati.

Handelsregister (Stiftungen). – Registre du commerce (fondations). – Registro di commercio (fondazioni).

Nurintra Holding AG, Zürich.

Invest Expansion SA, in Lugano.

Fabrik- und Handelsmarken. – Marques de fabrique et de commerce. – Marchi di fabbrica e di commercio 255903 - 255926

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Schweizer Mustermesse 1972. – Foire suisse d'échantillons 1972.

Auslands-Postüberweisungsdienst. – Service international des virements postaux.

Postcheckverkehr, Beitritte. – Chèques postaux, adhésions.

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Konkurse - Faillites - Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am **Mittwoch** und am **Samstag** veröffentlicht. Die Aufträge müssen **Dienstag 17 Uhr,** bzw. **Freitag 9 Uhr,** beim **Schweizerischen Handelsamtsblatt, Effingerstrasse 3, 3000 Bern,** eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque **mercredi** et **samedi.** Les ordres doivent parvenir à la **Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstrasse 3, 3000 Berne,** à 17 heures le mardi et à 9 heures le vendredi, au plus tard.

Konkurseröffnungen - Ouvertures de faillites

(SchKG. 231, 232; VZG. vom 23. April 1920, Art. 29, II und III, 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG. 209)

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstükkes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

(L.P. 231, 232; O.T. féd. du 23 avril 1920, art. 29, II et III, 123)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (L.P. 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Zürich – Konkursamt Zürich-Aussersihl, 8004 Zürich (274²)

Gemeinschuldnerin: **Schaffner Ernst AG,** Strassenbau und Erdbewegungen, mit Sitz in Zürich 4, Stauffacherstrasse 25.
Datum der Konkurseröffnung: 13. Januar 1972.
Erste Gläubigerversammlung: 14. Februar 1972, 14.30 Uhr, im Sitzungszimmer 115, Amtshaus Helvetiaplatz, Molkenstrasse 9, 8004 Zürich.
Eingabefrist: bis 5. März 1972.

Kt. Zürich – Konkursamt Unterstrass-Zürich, 8042 Zürich (261²)

Gemeinschuldner: **Lieberherr Anton,** Chauffeur, geb. 11. Februar 1947, von Hemberg SG, wohnhaft Waidstrasse 11, 8037 Zürich.
Datum der Konkurseröffnung: 13. Januar 1972.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: bis 25. Februar 1972

Ct. de Berne – Office des faillites, 2520 La Neuveville (262)

Failli: **Sandoz Roland,** né le 18 avril 1936, originaire de Dombresson, chauffeur, domicilié à La Neuveville, chemin de Vervas 8, associé indéfiniment responsable dans la société Sandoz & Cie. La Rincieure, Savagnier NE.
Date de l'ouverture de la faillite: 16 décembre 1971.
Liquidation sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions: le 25 février 1972.

Kt. Luzern – Konkursamt Luzern-Land, 6004 Luzern (275)

Gemeinschuldner: **Reinhard Anton,** geb. 1943, Raumpfleger, Bundesstrasse 7, Luzern, unbeschränkt haftender Gesellschafter der Kollektivgesellschaft Riva & Reinhard, Hurrican-Service, Zumbachweg 10a, Luzern.
Konkurseröffnung zufolge ordentlicher Konkursbetreibung: 12. Januar 1972.
Eingabefrist: bis 25. Februar 1972.
NB Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren begehrt und hiefür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

Kt. Solothurn – Konkursamt, 4710 Balsthal (253)

Gemeinschuldner: **Zaller Franz,** 1946, österreichischer Staatsangehöriger, Garage mit Autoservice und Pneuhaus, Geschäftsdomizil Lindenallee 23a (früher 865), 4710 Balsthal.
Datum der Konkurseröffnung: 25. Januar 1972.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: bis 25. Februar 1972. Die Forderungen sind Wert 25. Januar 1972 aufzurechnen.

Kt. St. Gallen – Konkursamt Sargans, 8887 Mels (263)

Gemeinschuldner: **Wildhaber-Thuli Erwin,** Rest. Spitzmeilen, Flums.
Datum der Konkurseröffnung: 15. Dezember 1971.
Ordentliches Verfahren (Art. 232 SchKG).
Eingabefrist: für Forderungen 10. März 1972.

Kt. Aargau – Konkursamt, 5000 Aarau (276³)

Konkursamtliche Nachlassliquidation

Liquidat: **Hirt-Leutwyler Karl,** geb. 1909, Architekt, von Zetzwil, in Aarau wohnhaft gewesen, gestorben am 27. August 1971.
Datum der Liquidationseröffnung: 12. Januar 1972.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: bis 25. Februar 1972.
NB Diejenigen Gläubiger, welche ihre Forderungen im öffentlichen Inventar angemeldet haben, sind einer nochmaligen Eingabe enthoben, müssen jedoch innert der Eingabefrist die Beweismittel vorlegen.

Kt. Aargau – Konkursamt, 5000 Aarau (277³)

Gemeinschuldner: **Sautter Andreas,** geboren 1928, von Frankreich, kaufmännischer Angestellter, Auf Stock 668, 5022 Rombach (früher wohnhaft gewesen in Genf).
Datum der Konkurseröffnung infolge Insolvenzerklärung: 12. Januar 1972.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: bis 25. Februar 1972.

Kt. Thurgau – Betreibungsamt Frauenfeld, für das Konkursamt Frauenfeld, 8500 Frauenfeld (254)

Verlassenschaftsliquidation

Ueber den Nachlass des am 6. September 1971 verstorbenen **Peter Erwin,** geb. 1. April 1914, von Luzern, wohnhaft gewesen im Restaurant «Neuhausen», Neuhauserstrasse 35, Frauenfeld, wurde am 21. Januar 1972 zufolge Ausschlagung der Erbschaft der Konkurs eröffnet.

Eigentümer folgender Grundstücke:

Grundbuchamt Krummenau, Liegenschaft «Gampi», Parzelle 609. Plan 16, Wohnhaus Nr. 876, 599 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum, Grenzen laut Grundbuchplan.

Grundbuchamt Rorschacherberg, Parzelle 291, Wiesenquelle, Rorschacherberg, mit Restaurant «Wiesenquelle» Nr. 77 und Trinkhalle Nr. 78, 520 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten.

Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 17. Februar 1972, 10.30 Uhr, Hotel «Falken», Frauenfeld.
Eingabefrist: 6. März 1972 (die Eingaben sind an das Betreibungsamt Frauenfeld zu adressieren)).
NB Verwertung von Aktiven: Unter Vorbehalt der Beschlussfähigkeit der 1. Gläubigerversammlung erachtet sich die Konkursverwaltung als ermächtigt, die beweglichen Sachen nach freiem Ermessen zu verwerten, sofern nicht eine Mehrheit der bekannten Gläubiger bis zum 17. Februar 1972 dagegen bei der Konkursverwaltung schriftlich Einsprache erhebt.

Ct. de Vaud – Office des faillites, 1110 Morges (264)

Failli: **Rochat William,** 1931, L'Abbaye et St-George, plâtrier-peintre, à Denges.
Prononcé: du 12 janvier 1972.
Liquidation sommaire.
Délai pour les productions: 5 mars 1972.

Einstellung des Konkursverfahrens

(SchKG. 230)

Kt. Zürich – Konkursamt Schwamendingen-Zürich, 8000 Zürich (255)

Ueber **Stein Peter,** geb. 1943, von Scherz AG, Mechaniker, Luegislandstrasse 499, 8051 Zürich (Kollektivgesellschafter der im Handelsregister eingetragenen Firma «Garage Seebach, Stein und Kertész», Stiglenstrasse 27, 8052 Zürich), ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 20. Januar 1972 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 28. Januar 1972 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 15. Februar 1972 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Uebernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 1200.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

Kollokationsplan - Etat de collocation

(SchKG. 249–251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

(L.P. 249–251)

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Graduatoria

(L.E.F. 249–251)

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

Kt. Zürich – Konkursamt Aussersihl-Zürich, 8004 Zürich (256)

Kollokationsplan und Lastenverzeichnis

Im Konkursverfahren betreffend **Rusch Alfred Oscar,** Erismannstrasse 51, 8004 Zürich, Inhaber der Einzelfirma Fredy Rusch, Chemische Produkte, liegen Kollokationsplan und Lastenverzeichnis den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt zur Einsicht auf.

Ein Gläubiger, welcher den Kollokationsplan oder das Lastenverzeichnis anfechten will, hat binnen 10 Tagen seit der Bekanntmachung der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 5. Februar 1972 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich Klage im Doppel anzuheben.

Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht können jedoch nur nach den bezüglichen Verfahrensvorschriften angefochten werden.

Innert der gleichen Frist können beim Konkursamt Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet, schriftlich eingereicht werden.

Ct. de Berne – Office des faillites, 2740 Moutier (265)

Faillis:

1º **Meneghelli Pierre,** 1943, décolleteur, Moutier;

2º **Erba Sylvano,** 1943, typographe, Moutier;
(associés de la société simple Minidec, décolletages).

L'état de collocation des créanciers est déposé à l'office précité où il peut être consulté. Les actions en contestation doivent être introduites dans les dix jours, dès le 5 février 1972, sinon ledit état sera considéré comme accepté.

L'inventaire, contenant la liste des objets déclarés de stricte nécessité et l'état des revendications que l'administration renonce à contester, est également déposé. Les recours contre les opérations d'inventaire et les demandes de cession concernant les revendications doivent être présentés dans le même délai de dix jours (art. 32, al. 2 et art. 49 de l'ordonnance sur l'administration des offices de faillite du 13 juillet 1911).

Kt. Schwyz – Konkursamt Höfe, 8832 Wollerau (278)

Auflage von Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs der **Aerosol Corporation AG,** Wollerau, liegen Kollokationsplan und Inventar zur Einsichtnahme durch die Beteiligten bis und mit 21. Februar 1972 auf dem Büro des Betreibungsamtes Lachen auf.

Kollokationsklagen sind innert 10 Tagen ab 18. Februar 1972 beim Bezirksgericht Höfe in 8808 Pfäffikon anhängig zu machen.

Gehen innert Frist weder Klagen gegen den Kollokationsplan und Beschwerden gegen das Inventar ein, sind diese rechtskräftig.

Kt. Basel-Stadt – Konkursamt Basel-Stadt, 4000 Basel (284)

Gemeinschuldnerin: **Star Transport AG,** Spedition und Transport von Gütern, Hochstrasse 50, in Basel.

Anfechtungsfrist: innert 10 Tagen.

Kt. St. Gallen – Konkursamt Werdenberg, 9473 Gams (266)

Gemeinschuldner: **Pfiffner Ernst,** 1947, untere Gasse 7, 9474 Räfis SG.
Auflage- und Anfechtungsfrist: vom 5. Februar bis 14. Februar 1972.

Kt. Graubünden – Konkursamt Oberengadin, 7524 Zuoz (285)

Neuauflage des Kollokationsplanes

Im Konkurse über **Guler Linard,** Handel mit Waffen und Munition, St. Moritz, wird infolge Neuanmeldung der Kollokationsplan ab 11. Februar 1972 während 10 Tagen neu aufgelegt.

Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen, von der Auflage an gerechnet, beim zuständigen Gerichte anhängig zu machen.

Kt. Aargau – Konkursamt, 5000 Aarau (279)

Im summarischen Konkursverfahren des **Säuberli Jakob,** 1947, Grafiker, von Möriken, in Aarau, Laurenzentorgasse 14, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Aarau auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden gegen das Inventar sind bis spätestens 16. Februar 1972 beim Bezirksgericht Aarau bzw. Gerichtspräsidium Aarau anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt gelten.

Innert gleicher Frist sind allfällige Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen gemäss Art. 260 SchKG. beim Konkursamt Aarau geltend zu machen, ansonst Verzicht angenommen wird.

Kt. Aargau – Konkursamt, 4310 Rheinfelden (280)

Gemeinschuldnerin: **Touring-Sport AG,** Aktiengesellschaft, Stein AG, Zürcherstrasse 319.
Auflage- und Anfechtungsfrist: 5. bis 15. Februar 1972.

Kt. Thurgau – Betreibungsamt Bussnang, 9501 Rothenhausen, für das Konkursamt Weinfelden (272)

Kollokationsplan- und Inventarauflage

Im Konkurs über **Bommeli Julius,** geb. 9. August 1907, von Mattwil und Mauren, Sägerei Mannenmühle, 8561 Hugelshofen, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern vom 5. bis 15. Februar 1972 auf dem Betreibungsamt Bussnang in Rothenhausen zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an beim Friedensrichteramt 8572 Berg TG anhängig zu machen, ansonst er als anerkannt betrachtet wird.

Die zweite Gläubigerversammlung findet statt Freitag, den 25. Februar 1972, 17.00 Uhr, im Hotel «Hirschen» in Weinfelden.

Ct. Tieino – Ufficio dei fallimenti, 6900 Lugano (257)

Deposito eleneo oneri

Si rende noto che a contare dal 5 febbraio 1972 è deposto per visione presso lo scrivente ufficio, l'elenco oneri nella liquidazione in via di fallimento a sensi dell'art. 134 RRF della Ditta **Trustland SA,** via Peri 5, Lugano, relativo ai beni immobili siti in territorio del comune di Tarasp/Valatscha GR.

Le azioni di contestazione dell'elenco oneri dovranno essere introdotte davanti l'autorità giudiziaria, entro dieci giorni dal deposito, altrimenti esso si considererà riconosciuto.

Ct. de Vaud – Office des faillites, 1000 Lausanne (267)

Faillie: **Rencontres et Loisirs SA,** avenue Béthusy 4, Lausanne.
Date du dépôt: 5 février 1972.
Délai pour intenter action en opposition: 15 février 1972, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
La cession des droits de la masse doit être demandée dans le même délai (art. 49 et 80 OOF).

Kt. Wallis – Konkursamt des Bezirkes Brig, 3904 Naters (258)

Abgeänderter Kollokationsplan

Im Konkurs über **Lauber Norbert,** Elektrofachgeschäft, Simplonstrasse 26, 3900 Brig, liegt der abgeänderte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Naters zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes, sind innert 10 Tagen, von der Bekanntmachung an, gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollaktionsplan als anerkannt betrachtet wird.
Anfechtungsfrist: 5. Februar 1972 bis 15. Februar 1972.

Schluss des Konkursverfahrens - Clôture de faillite

(SchKG. 268) (L.P. 268)

Kt. Zürich – Konkursamt Aussersihl-Zürich, 8004 Zürich (259)

Das Konkursverfahren betreffend die Firma **Marrer & Hutter AG,** Pfingstweidstrasse 6, Zürich 5, ist vom Konkursrichter am 21. Januar 1972 als geschlossen erklärt worden.

Ct. de Fribourg – Office cantonal des faillites, 1700 Fribourg (268)

Faillie: **Romac Agenecements SA,** fabrication d'agencements normalisés, à Lentigny.
Date de la clôture: 1er février 1972.

Konkurssteigerungen

(SchKG. 257–259)

Vente aux enchères publiques après faillite

(L.P. 257–259)

Kt. Zürich – Konkursamt, Bülach (281²)

Konkursamtliche Grundstückversteigerung

Im Konkurs über die **Büchler-Mosaik AG** mit Sitz in Zürich gelangt im Auftrag des Konkursamtes Schwamendingen-Zürich am Freitag, den 10. März 1972, 15.00 Uhr, im Hotel zum «goldenen Kopf», Zürichstrasse 9, Bülach, folgendes Grundstück auf einmalige, öffentliche Versteigerung:

In der

Gemeinde Bülach:

Kat.-Nr. 4296, Grundregister Blatt 983, Grundbuchplan 50, Werk- und Lagergebäude mit Büros, Kantine etc., Sollistrasse 70, Vers.-Nr. 1692, Versicherungswert 1970 Fr. 363 000.–, mit 2084 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten.
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 650 000.–.

Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Anrechnung am Zuschlagspreis eine Barzahlung von Fr. 20 000.– zu leisten.

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 1. März 1972 an beim Konkursamt Bülach zur Einsicht auf.

Es wird auf den Bundesbeschluss über die Bewilligungspflicht für den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland aufmerksam gemacht.

Besichtigung nach tel. Vereinbarung mit dem unterzeichneten Konkursamt (Tel. 01/96 48 81).

8180 Bülach, den 4. Februar 1972

Konkursamt Bülach
H. Kübler, Notar

Kt. St. Gallen – Konkursamt, 9400 Rorschach, Stellvertretung, Requisitionsauftrag des Konkursamtes Altstetten-Zürich (269)

Gemeinschuldner: **Baumann Eckhard,** Bäckermeister, Hohlstrasse 451, 8048 Zürich (früher in Rorschach).
Ganttag: Mittwoch, den 8. März 1972, 15.00 Uhr.
Gantlokal: Bahnhofbuffet Rorschach-Hafen.
Auflage der Steigerungsbedingungen: vom 21. Februar bis 1. März 1972 beim Konkursamt St. Gallen, Schmiedgasse 34, St. Gallen.

Grundpfand:

Parzelle Nr. 336 bestehend aus:

Wohnhaus mit Bäckerei, Conditorei und Café Nr. 24 an der Hauptstrasse 55, in Rorschach, Gebäudeverkehrswert Fr. 199 000.–
1 a 69 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum.
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 134 000.–.

Im weitern wird auf Art. 257–259 SchKG, Art. 71 ff KV und Art. 130 ff VZG verwiesen.
Vor dem Zuschlag ist eine Anzahlung von Fr. 10 000.– zu leisten.

9001 St. Gallen, den 28. Januar 1972

Konkursamt Rorschach, Stellvertretung

Kt. Thurgau – Betreibungsamt Bussnang, Rothenhausen (273²)

Konkursrechtliche Liegenschaftenversteigerung

Schuldner: **Bommeli Julius,** geb. 9. August 1907, von Mattwil und Mauren, Sägerei Mannenmühle, 8561 Hugelshofen.
Steigerungstag: Montag, 6. März 1972, 14.00 Uhr, im Restaurant «Löwen» in Hugelshofen (unter Vorbehalt der Beschlüsse der zweiten Gläubigerversammlung).

Liegenschaften:

a) im Grundbuch Hugelshofen

1. Kat. 3217, Parz. 138 = 55,74 ar Gebäudegrundfläche, Hofraum, Garten, Wald, Bach und Wege «Mannenmühle» mit Wohnhaus und Sägerei, assek., unter Nr. 105, Sägerei Nr. 106, Zugehör im Gesamtkaufpreis von Fr. 479 871.—.
2. Kat. 3218, Parz. 105 = 41,93 ar Gebäudegrundfläche, Lagerplatz, Feld, Wald, Weg und Bach «Mannenmühle-Holderholz» mit Schleiferei Nr. 107.
3. Kat. 1245, Parz. 111 = 14,51 ar Gebäudegrundfläche, Wald «Lohmühle» mit Transformerstation Nr. 174.

b) im Bann Lippoldswilen

1. Kat. 4923 = zirka 16,90 ar Gebäudegrundfläche, Hof, Wiese mit Scheune Nr. 31 «Mannenmühle».
2. Kat. 6139 = zirka 12,50 ar «Mannenmühle» Wiese, Acker, Wald.
3. Kat. 4215 = zirka 10,70 ar «Kalbergärtli» Wald und Bach.

Konkursamtliche Schatzung Fr. 320 000.—

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 12. bis 22. Februar 1972 beim Betreibungsamt Bussnang in Rothenhausen zur Einsicht auf.
Vor dem Zuschlag ist eine Barzahlung von Fr. 25 000.– zu leisten.

Es wird ausdrücklich auf den Bundesratbeschluss vom 23. März 1961 über die Bewilligungspflicht für den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland aufmerksam gemacht.

Die Konkursverwaltung behält sich das Recht vor, neben der vor dem Zuschlag zu leistenden Barzahlung noch Sicherheit für den geschuldeten Betrag durch Bürgschaft oder Hinterlage von Wertpapieren zu verlangen.

9501 Rothenhausen, den 31. Januar 1972

Für das Konkursamt Weinfelden
Betreibungsamt Bussnang

Ct. du Valais – Office des faillites, Sierre (286)

Vente mobilière après faillite

Failli: **Rey Laurent,** «Photos Lumina», Montana.

L'office des faillites de Sierre vendra aux enchères publiques, au plus offrant, le 16 février 1972, à 16 heures, en la salle annexe du Café National, à Sierre:

1° un appareil de photos Polaroid 900 Electric EYE;

2° un appareil de photos «professionnel».

3960 Sierre, le 3 février 1972

Office des faillites de Sierre
Le préposé: Ad. Salamin

Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage

(L.P. 138, 142; O.T. féd. du 23 avril 1920, art. 29)

Par la présente, les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières sont sommés de produire à l'office soussigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà échue ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront cxclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par les registres publics.

Devront être annoncées dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance aavnt 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le Code civil suisse, elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Ct. de Genève – Office des poursuites, Genève (282)

Vente immobilière – Unique enchère

Le mercredi 19 avril 1972, à 10 heures, aura lieu à Genève, à la salle des ventes de l'office des poursuites, 7, place de la Taconnerie, rez-de-chaussée sur cour, la vente aux enchères publiques de l'immeuble dont la désignation suit, inscrit au Registre foncier au nom de:

La **Société immobilière Blandonnet G.,** société anonyme ayant son siège à Genève chez Logeco SA, 94, rue des Eaux-Vives, Genève.

Désignation de l'immeuble

L'immeuble est situé sur la commune de Vernier.

Il consiste en:

– la parcelle 12623 feuille 39, d'une superficie totale de 2 ares et 31 mètres, avec sur ladite, sis chemin des Coquelicots 13, le bâtiment:
– N° C 104, d'une surface égale à la parcelle, à destination d'habitation. C'est un immeuble de 8 étages comportant un sous-sol avec dépôts et un rez-de-chaussée commercial. A part le premier étage qui comprend deux appartements de 2 pièces et deux de 3 pièces, les 7 autres niveaux abritent chacun deux logements de 5 pièces. Le bâtiment a été construit en 1966 selon les normes HLM.

Il dépend de cette parcelle la copropriété pour 14/126 de la parcelle 12626 (parc) et pour 14/126 de la parcelle 12627 (centre artisanal).

Estimation de l'office

Un million six cent mille francs çi Fr. 1 600 000.–

Délai de production: 28 février 1972.

Avis

Les conditions de vente et l'état des charges seront déposés à partir du 14 mars 1972, à l'office des poursuites, où chacun pourra en prendre connaissance.

La réalisation est requise par un créancier gagiste en 1er rang.

1200 Genève, le 7 février 1972

Office des poursuites
Le substitut: C. Schmidt

Nachlassverträge - Concordats - Concordati

Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(SchKG. 295, 296, 300)

Den nachbenannten Schuldnern ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Kt. Aargau – Konkurskreis Laufenburg (220¹)

Schuldnerin: **Morning Watch SA,** im Ebnet 465, 5262 Frick.
Datum der Stundungsbewilligung durch das Bezirksgericht Laufenburg: 13. Januar 1972.
Dauer der Stundung: 4 Monate, d. h. bis 13. Mai 1972.
Sachwalter: Werner Hofstetter, Notar,
Büro Oberkulm, Kulmerhof,
Büro Wohlen, Zentralstr. 13, 5610 Wohlen.
Eingabefrist: Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen Wert 13. Januar 1972 dem Sachwalter innert einer Frist von 20 Tagen, d. h. bis 25. 2. 1972 schriftlich einzureichen, unter Bezeichnung allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte.
Gläubigerversammlung: Mittwoch, 12. April 1972, um 14.30 Uhr, im Restaurant Café Bank (1. Stock), Aarau, Bahnhofstr. 57.
Aktenauflage: 10 Tage vor der Gläubigerversammlung beim Sachwalter.

Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung

(SchKG 316ᵃ bis 316ᵗ)

Kt. Zürich – Konkurskreis Zürich-Altstadt (270)

Lastenverzeichnisse im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung
SchKG 316 g, 243 Abs. 2, 249, 250, VZG 128

Im Nachlassvertragsverfahren mit Vermögensabtretung der Firma

Grund- und Immobilien AG in Nachlassliquidation,

General Guisan-Quai 22, 8002 Zürich, liegen die Lastenverzeichnisse für die Liegenschaften

Bertastrasse 20, Zürich 3
Birmensdorferstrasse 303, Zürich 3
Dienerstrasse 45, Zürich 4
Dufourstrasse 185, Zürich 8
Dufourstrasse 187, Zürich 8
Dufourstrasse 189, Zürich 8
Münchhaldenstrasse 3, Zürich 8
Hallwylstrasse 38/40, Zürich 4
Lägernstrasse 14, Zürich 10
Triemlistrasse 145, Zürich 3
Wuhrstrasse 23, Zürich 3

den beteiligten Gläubigern im Büro des Liquidators, General Guisan-Quai 22, 8002 Zürich, zur Einsicht auf. Die vorzeitige Auflage dieser 11 Lastenverzeichnisse erfolgt gestützt auf Art. 243 Abs. 2 SchKG in Verbindung mit Art. 128 VZG deshalb, weil die Verwertung dieser Liegenschaften dringlich erscheint, die Erstellung des gesamten Kollokationsplanes indessen noch längere Zeit in Anspruch nehmen wird.

Klagen auf Anfechtung der Lastenverzeichnisse sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls sie als anerkannt betrachtet würden.

8002 Zürich, den 31. Januar 1972

Der Liquidator:
Dr. Ernst Widmer,
Rechtsanwalt

Deliberazione sull'omologazione del concordato

(L.E.F. 304, 317)

I creditori possono presentarsi all'udienza per farvi valere le loro opposizioni al concordato.

Ct. Tieino – Pretura Lugano-Distretto, Lugano (271)

La pretura di Lugano-Distretto avverte che, in applicazione del l'art. 304 LEF ha fissato per il giorno di giovedi 24 febbraio 1972, alle ore 14.30, l'udienza per l'omologazione del concordato proposto ai propri creditori dalla **Tomasi SA,** in Lugano.

In questa sede i creditori potranno far valere le loro opposizioni di concordato.

6900 Lugano, 31 gennaio 1972

Per la pretura Lugano Distretto
il segretario assessore:
Giuseppe Riva

Homologation du concordat par abandon d'actif

(L.P. 316 d)

Ct. de Vaud – Arrondissement de Vevey (283)

Débiteur: **Hirschi David,** entreprise de maçonnerie, Avenue de la Gare 10, à Vevey.

Par décision du 2 février 1972, le président du Tribunal du district de Vevey a homologué le concordat conclu le 21 octobre 1971 par le prénommé, avec ses créanciers, comprenant:

a) paiement d'un dividende de 25% payable en cinq annuités de 5%;
b) abandon aux créanciers de tous ses immeubles et d'une créance du capital primitif de fr. 156 000.–.

Le soussigné est relevé de son mandat de commissaire au sursis.

En outre, le président du Tribunal a ratifié la désignation, par l'assemblée des créanciers, des organes d'exécution du concordat ci-après:

1) en qualité de liquidateurs:

MM. Eric Reymond, Directeur de la Banque cantonale vaudoise à Montreux; Georges Baudat, Agent d'affaires breveté, Avenue Jomini 8 à Lausanne, et Maître Raimond Schirmer, Avocat, rue du Simplon 18, à Vevey.

2) comme membres de la commission des créanciers:

MM. Jean-Pierre Grand, adjoint administratif de Gétaz, Romang, Ecoffey SA à Vevey; Jacques Méan, Fondé de pouvoirs de la Société de banque suisse à Vevey; Philippe Borlat, Directeur de J.-P. Lauffer SA, rue Industrielle 30bis, à Montreux.

1800 Vevey, 2 février 1972

Le commissaire au sursis:
Ch. Schlienger
préposé aux poursuites et faillites
1800 Vevey

Verschiedenes - Divers - Varia

Kt. Glarus – Betreibungsamt Glarus (287)

Steigerungsanzeige

Freitag, 11. Februar 1972, 17.00 Uhr, werden im Hotel Glarnerhof, Glarus, gegen Barzahlung öffentlich versteigert:

In Betreibungen Nr. 2159 und Nr. 2191 gegen die **Totem AG,** Glarus

ein bestrittenes Guthaben im Betrage von nominal Fr. 38 240.–
ein bestrittenes Guthaben im Betrage von nominal Fr. 1 760.–

8750 Glarus, den 4. Februar 1972 Betreibungsamt Glarus-Riedern

Ct. de Vaud – Office des faillites, 1400 Yverdon (260)

Réhabilitation

Par décision du 24 janvier 1972, le président du Tribunal du district d'Yverdon a prononcé la réhabilitation de **Karlen André,** rue du Chemin et 57, Yverdon, lequel avait été déclaré en faillite le 26 octobre 1960 alors qu'il était commerçant (ancien laitier) à Chamblon, faillite clôturée le 21 juin 1961. Toutes les dettes admises dans cette procédure sont éteintes.

1400 Yverdon, le 27 janvier 1972 Le préposé aux faillites: Dufey

Handelsregister - Registre du commerce
Registro di commercio

Stiftungen - Fondations - Fondazioni

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Uri, Nidwalden, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Appenzell A.-Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Genève.

Zürich – Zurich – Zurigo

24. Januar 1972.
Personalfürsorgestiftung in Binzen, in Zürich 6 (SHAB Nr. 72 vom 27. 3. 1971, S. 725). Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Moritz Ottiker, von Bauma, in Rüschlikon, Verwalter (dem Stiftungsrat nicht angehörend).

24. Januar 1972.
Kuoni und Hugentobler-Stiftung, in Zürich 1 (SHAB Nr. 145 vom 24. 6. 1967, S. 2160). Stiftungsurkunde vom Zürcher Regierungsrat am 11. 11. 1971 geändert. Die Firma des Unternehmens, dessen dauernde Erhaltung auf solider Grundlage die Stiftung bezweckt, lautet nun «Reisebüro Kuoni AG». Der Stiftungsrat besteht neu aus 3 bis 6 Mitgliedern. Neue Adresse der Stiftung: Schützengasse 1, Zürich 1 (bei der Reisebüro Kuoni AG).

24. Januar 1972.
Alters- & Hinterlassenenfonds für ausländische Besatzungsmitglieder der Swissair, in Zürich 1 (SHAB Nr. 26 vom 1. 2. 1969, S. 255). Die Unterschrift von Friedrich Boehme ist erloschen. Karl Schneider führt seine Kollektivunterschrift nun als Vizepräsident des Stiftungsrates. Neu führt Kollektivunterschrift Hans-Peter Wild, von Mitlödi, in Opfikon, Mitglied des Stiftungsrates. Die Vertretung der Stiftung erfolgt ausschliesslich in der Weise, dass Stiftungsratspräsident Eric Hedlund oder je eines der Stiftungsratsmitglieder Alfred Idle oder Jacobus Van Scherpenzeel mit Stiftungsratsvizepräsident Karl Schneider oder Stiftungsratsmitglied Hans-Peter Wild zeichnen.

24. Januar 1972.
Personalfürsorge-Stiftung der Firma Rheem Safim S.p.a., Mailand, Zweigniederlassung Glattbrugg-Opfikon, in Opfikon. Stiftung (Neueintragung). Datum der Stiftungsurkunde: 12. 11. 1971. Zweck: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma bei Alter, Invalidität, Krankheit, Unfall, Arbeitslosigkeit bzw. bei deren Tod für ihre Hinterbliebenen; ferner können bei unverschuldeter Notlage den im Dienste der Stifterfirma stehenden oder ehemaligen Arbeitnehmern sowie ihren Hinterbliebenen Unterstützung gewährt werden. Organe: Stiftungsrat von 3 bis 5 Mitgliedern und Kontrollstelle. Die Stiftung wird vertreten durch John C. Herndon, Bürger der USA, in Montorfano (Italien), Präsident, sowie Dr. Mario Pastori, italienischer Staatsangehöriger, in Mailand, und Johann Sidler, von Küssnacht am Rigi, in Zürich, alle mit Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Eichstrasse 29/31, Glattbrugg.

24. Januar 1972.
Personalfürsorge-Stiftung der Burlington International AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 100 vom 1. 5. 1971, S. 1038). Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Dr. Claude Sarasin, von Basel, in Binningen, Mitglied des Stiftungsrates.

24. Januar 1972.
Personalfürsorgestiftung der Vobag AG für vorgespannten Beton, in Adliswil (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1971, S. 52). Unterschrift von Hermann Gossweiler erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Hermann Gossweiler jun., von Dübendorf und Zürich, in Kilchberg ZH, Mitglied des Stiftungsrates.

24. Januar 1972.
Altersfonds des Schweizerischen Vereins von Dampfkessel-Besitzern, in Zürich 7 (SHAB Nr. 304 vom 26. 12. 1968, S. 2802). Unterschrift von Dr. Marcel Guhl erloschen. Neu führt Einzelunterschrift: Felix Elisenmann, von Solothurn, in Lohn SO, Präsident des Stiftungsrates.

24. Januar 1972.
Personalfürsorgestiftung der Firma Rothmayr & Co. AG., in Zürich 4 (SHAB Nr. 146 vom 26. 6. 1971, S. 1585). Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Josef Bütler, von Hünenberg ZG, in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates.

24. Januar 1972.
Fred Fahrni-Stiftung, in Zürich 6 (SHAB Nr. 6 vom 8. 1. 1966, S. 73). Unterschrift von Fred Fahrni erloschen. Peter Fahrni, nun Dr. iur., führt seine Einzelunterschrift nun als Präsident des Stiftungsrates. Neu führt Einzelunterschrift: Liselotte Kirner, von und in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates. Neue Adresse: Bellariastrasse 7, in Zürich 2 (bei Fahrni-Institut A.G. für Holzforschung und -verwertung).

24. Januar 1972.
Fred Fahrni-Wohlfahrtsstiftung, in Zürich 6 (SHAB Nr. 36 vom 12. 2. 1966, S. 484). Unterschrift von Alfred Fahrni erloschen. Neu führt Einzelunterschrift: Dr. Peter Fahrni, von Eriz BE, in Kilchberg ZH, Präsident des Stiftungsrates. Neue Adresse: Bellariastrasse 7, in Zürich 2 (bei Fahrni-Institut A.G. für Holzforschung und -verwertung).

24. Januar 1972.
Hilda und Walter Motz-Hauser Stiftung, in Zürich 11 (SHAB Nr. 144 vom 22. 6. 1968, S. 1355), Unterstützung armer, bedürftiger, kranker oder invalider Kinder. Die Unterschrift von Jakob Graf ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Gertrud Graf, von und in Meilen, Mitglied des Stiftungsrates. Das Domizil im Hause Heerenwiesen 24 (bei Werner Harlacher) befindet sich nun in Zürich 12.

24. Januar 1972.
Personalversicherung der «National» Registrierkassen A.-G., in Zürich 6 (SHAB Nr. 170 vom 24. 7. 1971, S. 1842). Die Unterschrift von René Richardet ist erloschen. Hans Brüschwiler führt seine Kollektivunterschrift nun als Präsident des Stiftungsrates. Neu führt Kollektivunterschrift Oskar Wädensweiler, von Stäfa, in Rüschlikon, Mitglied des Stiftungsrates. Präsident Hans Brüschweiler oder je eines der Stiftungsratsmitglieder Albert Schweizer, oder Werner Dangel oder René Seiler oder Oskar Wädensweiler zeichnen je mit einem der Stiftungsratsmitglieder Alfred Dietschi oder Emil Gasser oder Heinrich Arbenz oder Ernst Jäggi oder Aemilian Kälin oder mit dem Geschäftsführer Ernst Benninger.

24. Januar 1972.
Personalsparversicherung der NCR, in Zürich 1, (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1971, S. 117). Die Unterschrift von René Richardet ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Hans Brüschweiler von Salmsach, in Küsnacht ZH, Präsident des Stiftungsrates.

24. Januar 1972.
Personalfürsorgestiftung der Gewächshaus- und Metallbau AG Gutenswil, in Volketswil (SHAB Nr. 94 vom 25. 4. 1965, S. 1303). Diese Stiftung ist mit Ermächtigung des Regierungsrates des Kantons Zürich vom 27. 11. 1969 durch Uebertragung ihres Vermögens an eine andere Wohlfahrtsstiftung aufgehoben worden. Die Liquidation ist beendigt. Die Stiftung wird daher im Handelsregister von Amtes wegen gelöscht (Art. 104 HRV).

24. Januar 1972.
Altersvorsorgekasse Ingenieurbureau Basler & Hofmann, in Zürich 8 (SHAB Nr. 147 vom 27. 6. 1970, S. 1481). Die Unterschriften von Ernst Hofmann und Hans Rudolf Müller sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Kurt Meier, von Reiden LU, in Greifensee, Präsident des Stiftungsrates, und Andreas Lamparter, von Horgen, in Zürich, weiteres Mitglied des Stiftungsrates. Neue Adresse: Forchstrasse 395 in Zürich 8 (bei der Firma Basler & Hofmann).

24. Januar 1972.
Personalfürsorgestiftung der Gebrüder Weilenmann Aktiengesellschaft in Winterthur, in Winterthur 1 (SHAB Nr. 6 vom 10. 1. 1953, S. 55). Die Unterschrift von Anna Weilenmann-Furrer ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Dr. Zygmunt Luciak-Weilenmann, von und in Winterthur, Präsident des Stiftungsrates.

25. Januar 1972.
Personalvorsorgestiftung der Instrumenten-Gesellsehaft A.G. und der ihr angeschlossenen Firmen, in Zürich, Turbinenstrasse 9, in Zürich 5 (bei der Instrumenten-Gesellschaft A.G.), Stiftung (Neueintragung), Datum der Stiftungsurkunde: 1. 10. 1971. Zweck: Vorsorge für die Arbeitnehmer der Firmen «Instrumenten-Gesellschaft A.G.», in Zürich, und «Heraeus Laborgeräte AG», in Zürich, und ihre Angehörigen und Hinterlassenen sowie Personen, für die der Arbeitnehmer nachweisbar bis zuletzt gesorgt hat, gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod, Invalidität, Krankheit, Unfall und in besonderen Notlagen. Es können der Stiftung allfällige weitere mit der Stifterfirma personell und wirtschaftlich eng verbundene Unternehmen angeschlossen werden. Organe der Stiftung: Stiftungsrat von mindestens 3 Mitgliedern und Kontrollstelle. Für die Stiftung zeichnen: Marcel Witztum, von und in Zürich, Präsident des Stiftungsrates; Maria Hausheer, von und in Cham, Mitglied und Protokollführerin des Stiftungsrates, sowie Dr. Edwin Weber, von Homburg, in Wallisellen, und Robert Anderegg, von Wattwil, in Zürich, Mitglieder des Stiftungsrates, alle vier mit Kollektivunterschrift zu zweien.

25. Januar 1972.
Pensionskasse der Elektro-Material A.G., Zürich, in Zürich 5 (SHAB Nr. 164 vom 18. 7. 1953, S. 1759). Die Unterschrift von Ernst Schulthess ist erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien Jakob Bliggenstorfer, von Lufingen, in Dietlikon, und Fritz Jauch, von Zürich, in Dübendorf, Mitglieder des Stiftungsrates. Neue Adresse: Limmatstrasse 275 in Zürich 5 (bei der Elektro-Material A.-G.).

25. Januar 1972.
Landolt-Stiftung, in Zürich 6 (SHAB Nr. 6 vom 8. 1. 1966, S. 71), Ausrichtung von Preisen an Inhaber des Konzertdiploms für Klavier des Konservatoriums Zürich usw. Unterschriften von Rudolf Wittelsbach und Dr. Georg Vetter erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien Sava Savoff, von Zürich, in Männedorf, Vizepräsident des Stiftungsrates, und Ernst Stehrenberger, von Friltschen und Küsnacht, in Küsnacht, Mitglied des Stiftungsrates. Neue Adresse: Siriusstrasse 10 in Zürich 7 (bei Prof. Dr. Alfred Zäch).

26. Januar 1972.
Personalstiftung der Firma Color Metal AG, in Zürich, Uetlibergstrasse 113 in Zürich 3 (bei der Color Metal A.-G.), Stiftung (Neueintragung), Datum der Stiftungsurkunde: 24. 9. 1971. Zweck: Fürsorge für die Mitarbeiter der Firma «Color Metal A.-G.», in Zürich, sowie deren Angehörige und Hinterbliebenen durch Gewährung von Unterstützung in Fällen von Alter, Tod, Unfall oder Invalidität. Organe der Stiftung: Stiftungsrat von 5 Mitgliedern und Kontrollstelle. Für die Stiftung zeichnen: Bernard A. Arnold, von Büron, in Zug, Präsident des Stiftungsrates; Werner Häberling, von Ottenbach, in Langnau am Albis, Kassier des Stiftungsrates, sowie Joachim Dreher, von Amriswil, in Thalwil, und Gianpietro Visini, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich, Beisitzer des Stiftungsrates, alle vier mit Kollektivunterschrift zu zweien.

26. Januar 1972.
Personalfürsorgestiftung der Reneseo René Sehmid & Co. Aktiengesellschaft, in Zürich, Schaffhauserstrasse 359, Zürich 11 (bei der Renesco René Schmid & Co. Aktiengesellschaft), Stiftung (Neueintragung), Datum der Stiftungsurkunde: 29. 11. 1971. Zweck: Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter der Firma «Renesco Schmid & Co. Aktiengesellschaft», in Zürich, sowie deren Angehörige und Hinterbliebene durch Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Tod, Krankheit, Unfall, Invalidität, Arbeitslosigkeit und unverschuldeter Notlage. Organe der Stiftung: Stiftungsrat von 2 oder mehreren Mitgliedern und Kontrollstelle. Die Stiftung wird vertreten durch: René Schmid, von Zeihen, in Bassersdorf, Präsident des Stiftungsrates mit Einzelunterschrift; Dr. Walter Wreschner, von und in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates mit Einzelunterschrift.

26. Januar 1972.
Personalfürsorgestiftung der Firma Heinz Kaiser Rümlang, in Rümlang (SHAB Nr. 224 vom 24. 9. 1966, S. 3007). Stiftungsurkunde vom Bezirksrat Dielsdorf am 16. 11. 1971 geändert. Neue Fassung des Namens: **Personalfürsorgestiftung der Firma Heinz Kaiser AG, Rümlang.** Neue Umschreibung des Zweckes: Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter der Firma «Heinz Kaiser AG», in Rümlang, sowie deren Angehörigen und Hinterbliebenen durch Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Tod, Krankheit, Unfall, Invalidität, Militärdienst oder Arbeitslosigkeit. Adresse: Glattalstrasse 837 (bei der Heinz Kaiser AG).

26. Januar 1972.
Hilfsfonds der Paritätischen Arbeitslosenversicherungskasse der Industrien des Züreher Oberlandes «AVIZO», in Rüti (SHAB Nr. 213 vom 12. 9. 1970, S. 2071). Stiftungsurkunde vom Bezirksrat Hinwil am 27. 10. 1971 geändert.

26. Januar 1972.
Stiftung für die Angestellten der Isolag AG für Isolierungen, in Zürich 2 (SHAB Nr. 11 vom 14. 1. 1961, S. 131). Unterschrift von Werner Billeter erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Max Dietiker, von Thalheim AG, in Olten, Mitglied des Stiftungsrates.

26. Januar 1972.
Stiftung für die Arbeiter der Isolag AG für Isolierungen, in Zürich 2 (SHAB Nr. 133 vom 10. 6. 1961, S. 1671). Unterschrift von Hans Hirt erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Ernst Herzog, von und in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates.

26. Januar 1972.
Personalfürsorge-Stiftung der Firma Merck, Sharp & Dohme A.G., in Zürich 8 (SHAB Nr. 90 vom 19. 4. 1969, S. 869). Die Unterschriften von Roger Arnoe, George A. Rommelspacher, Hans Bilger und Dr. Jan Zimmerli sind erloschen. Neu führt Einzelunterschrift Dr. Kurt Karrasch, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, Präsident des Stiftungsrates. Kollektivunterschrift zu zweien führen neu Gerhard Weber, von Merishausen, in Oberrieden, Vizepräsident des Stiftungsrates; Nino Ascher, von Castagnola, in Zürich, und Georg (genannt Jörg) Palm, von Basel, in Zürich, Mitglieder des Stiftungsrates.

26. Januar 1972.
Kinderhaus Elisabethenheim, in Schönenberg (SHAB Nr. 298 vom 20. 12. 1958, S. 3439). Die Unterschriften von Dr. Carl Wiesendanger, Edwin Wipf, Karl Blum und Karl Gilliet sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien Robert Fässler, von Bühler, in Zürich, Präsident der Verwaltungskommission; Jakob Aeberli, von Männedorf, in Zollikon, Mitglied und Kassier der Verwaltungskommission, und Albert Ruegg, von St. Gallenkappel, in Rapperswil SG, Mitglied und Aktuar der Verwaltungskommission.

31. Januar 1972.
Stiftung für Personalfürsorge der Firma Frankonia AG, Zürich, in Zürich, Seestrasse 561, Zürich 2 (bei der Frankonia A.-G.), Stiftung (Neueintragung), Datum der Stiftungsurkunde: 24. 2. 1970. Zweck: Fürsorge für die ständigen Angestellten der Firma «Frankonia A.-G.», in Zürich, und der allfälligen Tochtergesellschaften sowie deren Angehörige, insbesondere der Schutz gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter und Tod, Invalidität, Krankheit und anderer unverschuldeter Notlage. Organe der Stiftung: Stiftungsrat von 3 Mitgliedern und Kontrollstelle. Die Stiftung wird vertreten durch: Johann Wildberger, von und in Zürich, Präsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Marta Vonmüllenen, von Hitzkirch, in Oberengstringen, Mitglied und Protokollführerin des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Johanna Wildberger, von und in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

31. Janaur 1972.
Personalfürsorgestiftung der Firma Sehwarz & Gutmann, in Zürich, Stiftung (Neueintragung). Adresse: Probusweg 11, Zürich 11 (bei der Firma «Schwarz & Gutmann, Architekten BSA/SIA). Datum der Stiftungsurkunde: 25. 5. 1971. Zweck: Versicherung der Arbeitnehmer der Firma «Schwarz & Gutmann, Architekten BSA/SIA», in Zürich, sowie des Arbeitgebers und deren Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität und Tod. Ferner bezweckt die Stiftung die Fürsorge zugunsten der Arbeitnehmer bei Krankheit sowie in unverschuldeter Notlagen. Organe der Stiftung: Stiftungsrat von 4 Mitgliedern und Kontrollstelle. Die Stiftung wird vertreten durch Rolf Gutmann, von Basel und Zürich, in Basel, Präsident des Stiftungsrates; Hans Schüpbach, von Landiswil, in Zürich; Georges Brossard, von Basel, in Winterthur, und Greth Zürcher-Hofer, von Teufen AR, in Zürich, Mitglieder des Stiftungsrates, alle vier mit Kollektivunterschrift zu zweien mit der Beschränkung jedoch, dass Rolf Gutmann, Präsident des Stiftungsrates, nicht mit Hans Schüpbach, Mitglied des Stiftungsrates, und Georges Brossard, Mitglied des Stiftungsrates, nicht mit Greth Zürcher-Hofer, Mitglied des Stiftungsrates, zeichnen dürfen.

Bern – Berne – Berna

Bureau Aarwangen

25. Januar 1972.
Personalfürsorgestiftung der Kartoffelflockenfabrik Langenthal, in Langenthal (SHAB Nr. 306 vom 30. 12. 1961, S. 3786). Durch Beschluss der Justizdirektion des Kantons Bern vom 22. Juni 1971 wurde die Aenderung der Stiftungsurkunde vom 8. Februar 1971 genehmigt. Die bisher veröffentlichten Tatsachen werden dadurch wie folgt betroffen: Der Stiftungsrat besteht aus mindestens drei Mitgliedern. Den Arbeitnehmern der Stifterfirma sind im Verhältnis der von ihnen entrichteten Beiträge an die Stiftung Vertretungen im Stiftungsrat einzuräumen. Neu in den Stiftungsrat wurden gewählt: Georges Pasche, von Oron-la-Ville, in Pully, als Präsident, und Ernst Rubin, von Lauterbrunnen, in Bützberg, als Mitglied. Die Mitglieder des Stiftungsrates zeichnen kollektiv zu zweien. Der bisherige Präsident Erwin Burkhard ist infolge Todes aus dem Stiftungsrat ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen.

Bureau Bern

25. Januar 1972.
Personalvorsorgestiftung der Bank Paravieini AG (Parabank), in Bern (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1965, S. 175). Durch öffentliche Urkunde vom 2. Dezember 1971, genehmigt am 22. Dezember 1971 durch den Gemeinderat der Stadt Bern als Aufsichtsbehörde und am 30. Dezember 1971 durch die Justizdirektion des Kantons Bern, wurde die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet nun **Personalvorsorgestiftung der Metropolitan Bank Ltd.** Die Unterschrift von Johann Friedrich Paravicini, Präsident des Stiftungsrates, ist erloschen. Die Stiftung wird vertreten durch: Erwin Freiburghaus, von Neuenegg, in Bern, Präsident (neu); Wilfried Girschweiler, Vizepräsident (bisher Vizepräsident und Protokollführer); Lisbeth Kummer, von Seedorf BE, in Köniz, Protokollführerin (neu); Alfred Rubli, von Murten, in Bern (neu), und Kurt Jorns, von Habkern, in Köniz (dieser dem Stiftungsrat nicht angehörend). Alle führen Kollektivunterschrift zu zweien.

25. Januar 1972.
Personalfürsorgestiftung der Firma Verlagsgemeinsehaft AG, in Bern (SHAB Nr. 48 vom 26. 2. 1966, S. 653). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 17. November 1971, genehmigt am 1. Dezember 1971 durch den Gemeinderat der Stadt Bern als Aufsichtsbehörde und am 14. Dezember 1971 durch die Justizdirektion des Kantons Bern, wurde die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet nun **Personalfürsorgestiftung der Filiale Bern der Areadia Verlags AG.** Die Unterschrift von Dr. Walter Stör, Präsident, ist erloschen. Neuer Präsident des Stiftungsrates, mit Einzelunterschrift, ist Hans-Rudolf Abt, von Rottenschwil und Zürich, in Opfikon. Dr. Georges Späth wohnt nun in Bolligen.

28. Januar 1972.
Personalfürsorge des Verbandes bernischer Käserei- und Milchgenossensehaften, in Bern (SHAB Nr. 171 vom 25. 7. 1970, S. 1699). Die Unterschrift von Walter Bosshard, Sekretär, ist erloschen. Als neuer Sekretär wurde in den Stiftungsrat gewählt: Friedrich Kopp, von Niederönz, in Biglen. Präsident und Sekreär des Stiftungsrates führen Kollektivunterschrift.

Bureau Biel

28 janvier 1972.

Fonds de prévoyanee en faveur du personnel de la maison Bien-Air, D. Mosimann, à Bienne. Sous ce nom, il a été constitué, selon acte authentique du 17 janvier 1972 une fondation. Elle a pour but à accorder des allocations de secours au personnel (employés et ouvriers) de Bien-Air, D. Mosimann, en cas de vieillesse, maladie, accident, invalidité de l'employé ou ouvrier lui-même; à l'ouvrier ou employé, en cas de maladie, accident ou invalidité du conjoint ou des enfants mineurs ou incapables de travailler ainsi que d'autres personnes étant à sa charge. La gestion de la fondation est confiée à un conseil de 3 à 5 membres, nommés par la fondatrice. Celui-ci est composé de: David Mosimann, de Sumiswald, à Bienne, président; Gaby Calame-Pugin, du Locle, à Corgémont, et Roland Scheidegger, de Sumiswald, à Bienne. La fondation est engagée par la signature collective à deux du président avec un autre membre du conseil. Adresse: Chemin de la Clôture 6.

28. Januar 1972.

Kinderspital Wildermeth, in Biel, Stiftung (SHAB Nr. 18 vom 22. 1. 1972, S. 191). Durch öffentliche Urkunde vom 10. November 1970, genehmigt durch Beschluss der Justizdirektion des Kantons Bern vom 20. Januar 1972, wurde die Stiftungsurkunde geändert. Die bisher veröffentlichten Tatsachen werden dadurch wie folgt betroffen: Die Stiftung bezweckt die Führung eines Kinderspitals. Im Spital sollen Kinder bis zum vollendeten sechzehnten Altersjahr ohne Rücksicht auf Nationalität, Wohnort, Stand, Geschlecht, Konfession oder Art der Krankheit aufgenommen werden. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch einen Verwaltungsrat von neun Mitgliedern. Je drei Mitglieder werden durch den Regierungsrat des Kantons Bern, den Gemeinderat der Einwohnergemeinde Biel und den Burgerrat der Burgergemeinde Biel gewählt. Der Regierungsrat des Kantons Bern, der Gemeinderat der Einwohnergemeinde Biel und der Burgerrat der Burgergemeinde Biel wählen ausserdem zwei bis drei Rechnungsrevisoren.

Bureau de Delémont

26 janvier 1972.

Fonds de prévoyance en faveur du personnel de Condor S.A., à Courfaivre (FOSC du 20. 9. 1969, N° 220, p. 2173). Les membres du conseil de fondation Jean Chappuis et André Donzelot ont démissionné; leurs pouvoirs sont éteints. Ils sont remplacés par Pierre Steulet, de Rossemaison, à Courrendlin, et Charles Borer, de Grindel, à Delémont, qui signent collectivement à deux, entre eux ou avec un autre membre du conseil de fondation.

Bureau Fraubrunnen

24. Januar 1972.

Hans Nobs-Stiftung, in Münchenbuchsee (SHAB Nr. 27 vom 2. 2. 1963, S. 332). Louis Müller ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Stiftungsrat wurde Reinhilde Sommer, österreichische Staatsangehörige, in Münchenbuchsee, gewählt. Sie zeichnet kollektiv zu zweien.

Bureau Nidau

20. Januar 1972.

Personalfürsorgestiftung der Firma Hans Koller, Wikoma, in Bellmund. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 4. Januar 1972 eine Stiftung. Sie bezweckt die Gewährung von Unterstützungen oder Beiträgen an den Arbeitnehmer im Fall von Alter, Krankheit, Unfall oder Invalidität des Arbeitnehmers selbst, an den überlebenden Ehegatten und an die zu Lebzeiten unterhaltenen Personen im Falle des Todes des Arbeitnehmers sowie für den Unterhalt und Betrieb von Wohlfahrtshäusern oder ähnlichen Einrichtungen zugunsten des Personals. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch einen Stiftungsrat von 3 Mitgliedern, von welchen mindestens eines dem Kreise der Destinatäre angehören muss. Ihm gehören an: Hans Koller, von Teufen, in Bellmund, Präsident; Margrit Koller, von Teufen, in Bellmund, Sekretärin, und Alfred Lörtscher, von Oberwil i. S., in Ipsach, Mitglied. Der Präsident des Stiftungsrates führt Einzelunterschrift; die übrigen Mitglieder des Stiftungsrates zeichnen kollektiv mit dem Präsidenten. Domizil der Stiftung: Hauptstrasse 110, im Bureau der Firma Hans Koller, Wikoma.

Bureau de Porrentruy

26 janvier 1972.

Fondation de la Société anonyme G. Spira et Cie en faveur de son personnel, à Porrentruy (FOSC du 4. 1. 1941, N° 3, p. 23). Jean Meyer, secrétaire-caissier du conseil de fondation, est décédé. Henri Vuattoux, membre, a cessé son activité: leur signature est radiée; Walter Küttel, de Gersau SZ, à Porrentruy, a été nommé et secrétaire-caissier, et Rosa Brechbühl, de Trubschachen, à Courtemautruy, a été nommée membre du conseil de fondation. La fondation est engagée par la signature collective à deux du président Henri Spira (inscrit) avec le secrétaire-caissier Rosa Brechbühl.

26 janvier 1972.

Fondation de la Société anonyme G. Spira et Cie en faveur de ses employés, à Porrentruy (FOSC du 23. 6. 1945, N° 144, p. 1458). Jean Meyer, vice-président est décédé; sa signature est radiée. Walter Küttel, de Gersau SZ, à Porrentruy, a été nommé vice-président. La fondation est engagée par la signature collective à deux du président avec le vice-président ou le secrétaire-caissier.

Bureau Wimmis (Bezirk Niedersimmental)

25. Januar 1972.

Personalfürsorgestiftung der Firma Radio Feuz AG, Spiez, in Spiez. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 21. Dezember 1971 eine Stiftung. Sie bezweckt die Gewährung von Unterstützungen an die Arbeitnehmer der Stifterfirma im Falle von Alter, Invalidität, Krankheit, Unfall, Militärdienst oder Arbeitslosigkeit; im Falle des Todes des Arbeitnehmers an den überlebenden Ehegatten, sowie an Personen für deren Unterhalt er im Zeitpunkt des Todes ganz oder zur Hauptsache aufgekommen ist; an den Arbeitnehmer im Falle von Invalidität, Krankheit oder Unfall seines Ehegatten, seiner minderjährigen oder erwerbsunfähigen Kinder oder anderer Personen, für deren Unterhalt er sorgt; an den Arbeitnehmer für die Schulung oder berufliche Ausbildung seiner Kinder, sowie an den Betrieb von Wohlfahrtseinrichtungen. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch einen Stiftungsrat von 3 Mitgliedern. Dem Stiftungsrat gehören an: als Präsident, Armin Dauwalder, von Beatenberg, in Thun; als Sekretär, Eduard Steiner, von Frutigen, in Spiez; als Beisitzer, Rudolf Tschahold, von Erlenbach, in Spiez. Sie führen Unterschrift kollektiv zu zweien. Geschäftsdomizil: Oberlandstrasse 44, bei der Stifterfirma.

26. Januar 1972.

Fürsorgestiftung der Firma Walter Häsler AG, in Spiez (SHAB Nr. 96 vom 26. 4. 1969, S. 937). Gemäss Beschluss des Stiftungsrates vom 16. August 1971, bestätigt durch den Entscheid vom 12. Oktober 1971 durch die Stiftungsaufsichtsbehörde, ist diese Stiftung aufgelöst. Nachdem ihre Liquidation beendigt ist, wird sie im Handelsregister gelöscht.

Luzern – Lucerne – Lucerna

24. Januar 1972.

Personalfürsorgestiftung der Fa. Gebr. Kauffmann, Luzern, in Luzern (SHAB Nr. 15 vom 19. 1. 1957, S. 192). Die Unterschrift des aus dem Stiftungsrate ausgeschiedenen Karl Wandeler ist erloschen. Der Stiftungsrat setzt sich nun wie folgt zusammen: Präsident Hans Kauffmann (bisher Mitglied); Mitglieder Otto Kauffmann (bisher Präsident) und Xaver Müller, von Gersau, in Luzern (neu). Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

24. Januar 1972.

Vinz. Meyer-Steger Kindergarten-Stiftung, in Buttisholz (SHAB Nr. 248 vom 24. 10. 1953, S. 2555). Die Unterschrift des aus dem Stiftungsrat ausgeschiedenen Fritz Steiner ist erloschen. Neuer Vermögensverwalter ist Franz Fischer, von und in Buttisholz. Präsident und Vermögensverwalter führen Kollektivunterschrift zu zweien.

28. Januar 1972.

Vinz. Meyer-Steger Stipendien-Stiftung, in Buttisholz (SHAB Nr. 248 vom 24. 10. 1953, S. 2556). Die Unterschriften der aus dem Stiftungsrat ausgeschiedenen Josef Egli und Josef Portmann sind erloschen. Neuer Präsident ist Alois Egli, von Buttisholz; Kassier Josef Bussmann, von Buttisholz, und Aktuar Anton Achermann, von Grosswangen, alle in Buttisholz. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

28. Januar 1972.

Personalfürsorgestiftung der Fa. U. & V. Lüthy, in Luzern (SHAB Nr. 36 vom 15. 2. 1964, S. 488). Einzelprokura ist erteilt an Theo Zihler, von und in Luzern.

Uri – Uri – Uri

31. Januar 1972.

Kantonsbibliothek Uri, in Altdorf UR. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 15. Dezember 1971 sowie Statut vom 18. Oktober 1971 eine Stiftung. Sie bezweckt, für das Gebiet des Kantons Uri eine öffentliche Bibliothek zeitgemäss auszubauen und zu führen und will den Einwohnern wissenschaftliche Literatur nach Möglichkeit zur Verfügung stellen, das urnerische Schrifttum, vor allem das heimatkundliche Schriftgut sowie andere, einer öffentlichen Bibliothek verwandte Dokumente vollständig sammeln, gute Bildungs- und Unterhaltungsliteratur vermitteln und das Bibliothekswesen im Kanton Uri allgemein fördern. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat, die Bibliothekkommission sowie die Revisoren. Der Stiftungsrat besteht aus sieben Mitgliedern. Präsident, Vizepräsident und Sekretär des Stiftungsrates vertreten die Stiftung mit Kollektivunterschrift zu zweien. Es sind dies: Dr. Robert Regli, von Andermatt, in Altdorf UR, Präsident; Peter Baumann, von Gurtnellen, in Altdorf UR, Vizepräsident; Robert Fäh, von Katbrunn SG, in Altdorf UR, Sekretär. Domizil Kantonsbibliothek Uri.

Nidwalden – Unterwald-le-bas – Unterwalden basso

28. Januar 1972.

Schindler-Stiftung, in Hergiswil (SHAB Nr. 66 vom 20. 3. 1971, S. 656). Zum Prokuristen mit erweiterter Befugnis nach Art. 459 Abs. 2 OR wird ernannt: Kurt Kilchenmann, von Herzogenbuchsee, in Ebikon. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen zu zweien unter sich oder mit dem Geschäftsführer oder dem Prokuristen.

Zug – Zoug – Zugo

24. Januar 1972.

Fürsorgestiftung der Weidmann Holding Aktiengesellschaft, in Zug. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 15. Dezember 1971 eine Stiftung. Sie bezweckt den Schutz der bei der Stifterin im Anstellungsverhältnis aktiv tätigen Mitglieder der Geschäftsleitung vor den wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität, Tod (Hinterbliebenenfürsorge) und unverschuldeter Notlage. Sie kann auch einmalige oder wiederkehrende Leistungen an im Anstellungsverhältnis aktiv tätige höhere Mitarbeiter der von der Weidmann Holding AG kontrollierten schweizerischen Gesellschaften ausrichten (Alter, Invalidität, Tod, Hinterbliebenenfürsorge). Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat und die Kontrollstelle. Der Stiftungsrat besteht aus höchstens drei Mitgliedern. Die Stiftung wird mit Kollektivunterschrift zu zweien vertreten durch: Dr. Philipp Schneider, von Dietikon, in Zug, als Präsident; Hermann Frey, von Hoehdorf, in Kilchberg, als Sekretär, und A. Walter Gemuseus, von Basel, in Thalwil. Domizil: Artherstrasse 29 (c/o Stifterfirma).

Freiburg – Fribourg – Friborgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

27 janvier 1972.

Fondation de prévoyance en faveur du personnel de la Maison Roger Rime-Charmey, à Charmey. Sous ce nom, il a été constitué, selon acte authentique dressé le 28 décembre 1971, une fondation qui a pour but de venir en aide par les moyens que son conseil juge appropriés, aux membres du personnel de l'entreprise, en cas de vieillesse, d'invalidité, de maladie, d'accident et en cas de décès aux membres de la famille de la personne décédée. La gestion de la fondation est confiée à un conseil de fondation composé de trois membres, Roger Rime, de et à Charmey, président avec signature individuelle. Adresse: Bureau de l'Entreprise Roger Rime, sables et graviers.

Bureau de Fribourg

26 janvier 1972.

Fondation Pro Bolivia, à Fribourg (FOSC du 21. 9. 1968, N° 222, p. 2043). Maurice Borcard, membre du conseil a démissionné; sa signature est radiée. A été nommé membre du conseil: Robert Bohrhauer, de Genève, à Zurich. La fondation est engagée par la signature collective à deux des membres du conseil de fondation.

27 janvier 1972.

Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Dorsa S.A., à Matran (FOSC du 2. 8. 1969, N° 178, p. 1795). Louis Rosset, président, a démissionné; sa signature est radiée. A été nommé président: Max Beutler, de Lauperswil BE, à Fribourg. La fondation est engagée par la signature collective à deux des membres du conseil de fondation.

27 janvier 1972.

Fonds de prévoyance de la Fribourgeoise Générale d'Assucances S.A. (Personalfürsorgestiftung der Freiburger Allgemeinen Versicherung A.G.) (Fondazione di previdenza della Friborghese Generale d'Assicurazioni S.A.), à Fribourg. Franco Martinoli et Kurt Birrer, ne font plus partie du conseil de fondation; leurs pouvoirs sont éteints. Ont été nommés membres du conseil de fondation: René Auberson, d'Essertines et Gressy VD, secrétaire, et Lorenzo Mossello, d'Italie, les deux à Fribourg. Ils signent collectivement à deux.

Bureau de Romont (district de la Glâne)

31 janvier 1972.

Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la Maison Michel Bugnon, à Torny-le-Grand (FOSC du 28. 5. 1966, N° 123, p. 1749). La fondation est radiée d'office à la suite de la faillite de la maison fondatrice. La commune de Torny-le-Grand a donné son accord.

Solothurn – Soleure – Soletta

Bureau Balsthal

31. Januar 1972.

Alters- und Pflegeheim Thal-Gäu (Stiftung Geschwister Hüsler), in Egerkingen (SHAB Nr. 268 vom 15. 11. 1969, S. 2637). Die Unterschrift von Leo Hammer, Präsident des Stiftungsrates, ist erloschen. Ernst Bruder, bisher Aktuar, ist nun Präsident des Stiftungsrates; er zeichnet nach wie vor kollektiv zu zweien. Neu führt Kollektivunterschrift Urs Grolimund, von und in Balsthal, Mitglied und Aktuar des Stiftungsrates.

Bureau Stadt Solothurn

27. Januar 1972.

Personalfürsorgestiftung der Firma H. Saudan-Jäggi, in Solothurn. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt vom 6. Januar 1972 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma bei Alter, Krankheit, Unfall hzw. bei deren Ableben für ihre Hinterbliebenen. Ferner können bei unverschuldeter Notlage der im Dienste der Stifterfirma stehenden oder ehemaligen Arbeitnehmern sowie ihren Hinterbliebenen Unterstützungen gewährt werden. Der Arbeitgeber kann der Stiftung unter den gleichen Bedingungen wie die Destinatäre angehören. Organe sind: der Stiftungsrat, bestehend aus drei Mitgliedern, wovon zwei von der Stifterfirma ernannt und das dritte von den begünstigten Dienstpflichtigen aus ihrer Mitte gewählt wird; die Kontrollstelle. Dem Stiftungsrat gehören an: Als Präsidentin Hilda Saudan-Jäggi, von Solothurn und Martigny, in Solothurn; als Vizepräsident Walter Peter, von Villnachern AG, und als Protokollführer Moritz Lüthi, von Winikon LU, beide in Solothurn. Hilda Saudan-Jäggi führt Einzelunterschrift. Walter Peter und Moritz Lüthi zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: Ritterquai 17, im Büro der Stifterfirma.

28. Januar 1972.

Personalfürsorgestiftung der Firma Metro-Garage AG Solothurn, in Solothurn. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 22. Oktober 1971 eine Stiftung. Sie bezweckt die Gewährung von Unterstützungen oder Beiträgen an in der Stifterfirma tätige Arbeitnehmer, ihre überlebenden Ehegatten sowie an Personen, für deren Unterhalt die Arbeitnehmer aufgekommen sind, im Alter, bei Krankheit, Unfall, Invalidität, Militärdienst oder Arbeitslosigkeit und im Falle des Todes von Arbeitnehmern; an die Arbeitnehmer für die Schulung oder die berufliche Ausbildung ihrer Kinder; für den Unterhalt und den Betrieb von Wohlfahrtshäusern oder ähnlicher Einrichtungen zugunsten des Personals. Die Stiftung kann solche Einrichtungen auch selbst erwerben oder erstellen. Einziges Organ der Stiftung ist der Stiftungsrat, der aus 2 bis 5 Mitgliedern besteht. Ihm gehören an: Jakob Lörtscher, von Spiez, in Langenthal, als Präsident und Kassier mit Einzelunterschrift, und Werner Kappeler, von Schwyz, in Solothurn, als Sekretär mit Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Zuchwilerstrasse 41, im Büro der Stifterfirma.

Bureau Thierstein

24. Januar 1972.

Personalfürsorgestiftung der Firma Kübler & Borer, in Breitenbach. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 24. Januar 1972 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma bei Alter, Invalidität, Krankheit, Unfall, Arbeitslosigkeit hzw. bei deren Tode für ihre Hinterbliebenen. Ferner können bei unverschuldeter Notlage den im Dienste der Stifterfirma stehenden oder ehemaligen Arbeitnehmern, sowie ihren Hinterbliebenen Unterstützungen gewährt werden. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat bestehend aus 3 bis 5 Mitgliedern, von welchen 2 bis 3 durch die Stifterfirma ernannt werden, und die Kontrollstelle. Dem Stiftungsrat gehören an: Bernhard Borer, von Büsserach, in Breitenbach, als Präsident; Bernhard Kübler, von Büsserach, in Blauen, als Sekretär, und Theodor Walser, von Mümliswil, Gemeinde Mümliswil-Ramiswil, in Brislach, als weiteres Mitglied. Der Präsident und der Sekretär führen je Einzelunterschrift; Theodor Walser zeichnet kollektiv mit dem Präsidenten oder mit dem Sekretär. Domizil: Büro der Stifterfirma in Breitenbach.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

24. Januar 1972.

Unterstützungsfonds der Kameraden der Füs. Kp. III/128, in Basel (SHAB Nr. 55 vom 7. 3. 1970, S. 516). Die Unterschriften von Théodor Memminger und Albert Wyss sind erloschen. Unterschrift zu zweien führen die neuen Mitglieder des Stiftungsrates Edgar Berger, von Basel, in Münchenstein, und Hanspeter Gschwend, von St. Gallen, in Basel.

25. Januar 1972.

Personalfürsorgestiftung der Louis Cron AG, in Basel (SHAB Nr. 285 vom 5. 12. 1970, S. 2771). Neues Domizil: Steinengraben 28.

26. Januar 1972.

Fürsorgefonds der AG für Metallprodukte, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 151 vom 1. 7. 1950, S. 1723). Die Unterschriften von Paul Bing, Präsident, und Prosper Frank sind erloschen. Neu führt Einzelunterschrift das Mitglied des Stiftungsrates Hanny Frank-Bing, von und in Basel.

26. Januar 1972.

Stiftungsfonds der Firmen E. Müry & Cie. AG und Ceag AG, in Basel (SHAB Nr. 211 com 9. 9. 1967, S. 3000). Die Stiftung wird infolge Erschöpfung der Mittel mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 4. Januar 1972 von Amtes wegen gelöscht.

26. Januar 1972.

Personalfürsorgestiftung Dr. G. Bollag, in Basel. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 25. Januar 1972 eine Stiftung. Zweck: Fürsorge für die Arbeitnehmer des Stifters gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität, Tod und anderweitig unverschuldeter Notlage. Der Stiftungsrat besteht aus einem oder mehr Mitgliedern. Unterschrift zu zweien führen die Stiftungsratsmitglieder: Dr. Georges Bollag, von und in Basel, Präsident, Dr. Willi Kuhn, von und in Basel und Katharina Kehrli, von und in Basel. Domizil: Freie Strasse 53 (bei Dr. G. Bollag).

27. Januar 1972.

Stiftung B.H.G., in Basel (SHAB Nr. 238 vom 11. 10. 1958, S. 2721). Die Unterschriften von Wilhelm Preiswerk, Dr. Max Preiswerk und Werner Burkhard sind erloschen. Neu führen als Mitglieder der Stiftungskommission Einzelunterschrift: Dr. Laurenz Zellweger, von und in Basel, Präsident, Dr. Alfred Wachter, von Hugelshofen, in Küsnacht, und Heinrich Briner, von Bassersdorf, in Basel, Sekretär.

Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

Berichtigung.

Personalfürsorgestiftung der Firma Garage K. Abt, in Niederdorf (SHAB Nr. 12 vom 15. 1. 1972, S. 125). Der Präsident des Stiftungsrates Karl Abt-Freitag ist Bürger von Bretzwil BL und nicht von Bennwil BL.

21. Januar 1972.

Personalfürsorgestiftung der Firma Hans Gröflin, in Tenniken (SHAB Nr. 4 vom 6. Januar 1962, S. 40). Die Stiftungsurkunde wurde am 8. Juni 1971 mit Zustimmung der Justizdirektion vom 14. Juli 1971 geändert. Der Name der Stiftung lautet nun **Personalfürsorgestiftung der Firma Hans Gröflin AG.** Aus dem Stiftungsrat sind Hans Gröflin-Gessler, Präsident, und Hans Gröflin-Bringold, Aktuar, ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Stiftungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt: Alfons-Franz Signer, von Appenzell, in Seltisberg, als Präsident, und Werner Bitterli, von Wisen SO, in Rünenberg, als Aktuar.

28. Januar 1972.

Personalfürsorgestiftung der Firma Posag A.G., in Muttenz. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 29. November 1971 eine Stiftung. Zweck: Fürsorge für das Personal der Stifterfirma und dessen Hinterbliebene gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Ableben, Krankheit, Unfall, Invalidität und besonderen Notlagen. Der Stiftungsrat besteht aus 3 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Rudolf Siegrist-Hug, von Meisterschwanden, in Muttenz,

als Präsident; Guido Siegrist-Käser, von Meisterschwanden, in Muttenz, und Rosa Woodtli-Fehlmann, von Rothrist, in Basel, als Mitglieder Alle führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Hofackerstrasse 14 (bei der Stifterin).

Appenzell A.-Rh. – Appenzell Rh. ext. – Appenzello est.

25. Januar 1972.
Stiftung der Kleinkinderschule Heiden, in Heiden (SHAB Nr. 248 vom 23. 10. 1965, S. 3333). Gemäss Beschluss der Gemeindeabstimmung in Heiden vom 12. Dezember 1971 wurde die Stiftung durch die Gemeinde Heiden übernommen, nachdem ihr Zweck aus eigenen Mitteln unerreichbar geworden war. Gemäss Entscheid des Regierungsrates von Appenzell A. Rh. (Oberaufsichtsbehörde) vom 11. Januar 1972 ist diese Stiftung aufgehoben und wird von Amtes wegen gelöscht (Art. 104 HRV).

St. Gallen – St-Gall – San Gallo

24. Januar 1972.
Fürsorgestiftung der Dischler-Packungen AG, in Au (SHAB Nr. 120 vom 25. 5. 1963, S. 1539). Die Unterschrift von Marianne Elsbeth Dischler-Widmer, Präsidentin, ist erloschen. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat gewählt: Hans-Clemens Ricklin, von Ernetschwil, in Burgdorf, Präsident.

24. Januar 1972.
Personalfürsorgestiftung der Firma Oscar Rutishauser & Co., in St. Gallen (SHAB Nr. 155 vom 6. 7. 1963, D. 1980). Die Unterschrift von Werner Volland, Protokollführer, ist erloschen.

24. Januar 1972.
Wohlfahrtsfonds der Dischler Packungen A.-G., in Au (SHAB Nr. 130 vom 7. 6. 1969, S. 1309). Die Unterschrift von Marianne Elsbeth Dischler-Widmer, Präsidentin, ist erloschen. Neu wurden mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat gewählt: Hans-Clemens Ricklin, von Ernetschwil, in Burgdorf, Präsident, und Georg Schweiger, deutscher Staatsangehöriger, in Hochheim/Main DL.

26. Januar 1972.
Fürsorgefonds für die Angestellten und Arbeiter der Firma Rossner & Co. AG., Strumpffabrik, in St. Gallen (SHAB Nr. 5 vom 7. 1. 1967, S. 68). Die Unterschriften von Manfred Rossner, Rudolf Keller, und Ludwig Göpfert, Mitglieder des Stiftungsrates, sind erloschen. Neu wurden in den Stiftungsrat gewählt Joe Schlegel, von Mels, in St. Gallen, Präsident mit Einzelunterschrift, Dr. Paul Zurfluh, von Silenen UR, in Wittenbach, und Giovanni Bernasconi, von Novazzano TI, Lustmühle, Gemeinde Teufen AR, letztere zwei mit Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Bei der Stifterfirma Rosengartenstrasse 1.

26. Januar 1972.
Fürsorge-Stiftung der Firma Perosa A.G. in St. Gallen, in St. Gallen (SHAB Nr. 5 vom 7. Januar 1967, S. 68). Die Unterschriften von Manfred Rossner, Präsident, Ruedi Keller, und Elfriede Hauser, Mitglieder des Stiftungsrates, sind erloschen. Neu wurden in den Stiftungsrat gewählt Joe Schlegel, von Mels, in St. Gallen, Präsident mit Einzelunterschrift, Dr. Paul Zurfluh, von Silenen UR, in Wittenbach, und Pio Krapf, von Gaiserwald, in Engelburg, Gemeinde Gaiserwald, letztere zwei mit Kollektivunterschrift zu zweien.

26. Januar 1972.
Personalfürsorgestiftung der Firma Hans Buff & Co., in Rheineck (SHAB Nr. 194 vom 20. 8. 1949, S. 2192). Die Unterschrift von Hans Buff-Schüepp, Präsident des Stiftungsrates, ist erloschen. Hans Buff-Brand ist nun Präsident und führt wie bisher Einzelunterschrift. Neu wurden in den Stiftungsrat gewählt Elisabeth Elser-Buff, von Zürich, in Rheineck, und Marlene Frischmann, von Oesterreich, in Rheineck, beide mit Einzelunterschrift.

26. Januar 1972.
Personalfürsorgestiftung der Firma Ruckstuhl AG, Strumpffabrik, Wil SG, in Wil SG (SHAB Nr. 117 vom 21. 5. 1966, S. 1656). Die Unterschrift von Karl Ruckstuhl, Präsident, ist erloschen. Der bisherige Aktuar Heinrich Kunz ist nun Präsident und führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurde in den Stiftungsrat gewählt Pia Lautenschlager, von Sirnach TG, in Wil SG, Aktuarin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

28. Januar 1972.
Fürsorgestiftung der Firma Emil Gemperli, St. Gallen, in St. Gallen (SHAB Nr. 182 vom 8. 8. 1959, S. 2228). Die Unterschrift von Albert Rössler, Stiftungsratsmitglied, ist erloschen. Neu wurde in den Stiftungsrat gewählt Heinrich Artho, von St. Gallenkappel, in St. Gallen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Graubünden – Grisons – Grigioni

31. Januar 1972.
Pensionskasse der Firma Chocolat Grison A.-G. in Chur, in Chur (SHAB Nr. 12 vom 15. 1. 1972, S. 125). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma gelöscht.

Aargau – Argovie – Argovia

27. Januar 1972.
Wohlfahrtsfonds der Stroppel AG., in Untersiggenthal. Personalfürsorgestiftung (SHAB Nr. 292 vom 13. 12. 1969, S. 2869). Das Unterschriftsrecht des aus dem Stiftungsrate ausgeschiedenen Mitgliedes Ernst Meyer ist erloschen. Neues, kollektiv zu zweien unterschriftsberechtigtes Mitglied ist Johann Frei-Carapezzi, von Diepoldsau SG, in Würenlingen-Siggenthal-Station (Vertreter der Angestellten). Das Mitglied Emil Schlatter wohnt nun in Untersiggenthal.

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

24. Januar 1972.
Fürsorgestiftung der Firma H. Rüdisühli Sulgen, in Sulgen. Unter diesem Namen besteht auf Grund der Stiftungsurkunde vom 20. Januar 1972 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter der Stifterfirma und allenfalls deren Hinterbliebenen im Alter, bei Invalidität, Krankheit, Tod oder besonderer unverschuldeter Notlage. Einziges Organ der Stiftung ist der aus 3 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat. Es gehören ihm an: Hans Rüdisühli, von Sennwald, in Sulgen, als Präsident, sowie Marta Rüdisühli-Wanner, von Sennwald, in Sulgen, und Max Fehr, von und in Schönenberg an der Thur, als Mitglieder. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Leimbacherstrasse, bei der Stifterfirma.

27. Januar 1972.
Personalvorsorgestiftung der Firma A. Seitz AG, elektrische Anlagen, in Kreuzlingen (SHAB Nr. 284 vom 4. 12. 1965, S. 3813). August Seitz, Präsident; Pius Schuhmacher, Vizepräsident, und Ernst Neidhart, Protokollführer, sind aus dem Stiftungsrat ausgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Stiftungsrat gewählt: Alex Jäggi, von Harkingen SO, in Kreuzlingen, Präsident; Max Kammerer, von Zezikon, in Kreuzlingen, Protokoll- und Rechnungsführer, und Hanspeter Künzler, von und in Kesswil, Mitglied. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

Tessin – Tessin – Ticino

Ufficio di Bellinzona

26 gennaio 1972.
Fondo di previdenza per il personale delle ditte Ricca Clemente SA, Luxit Ticino SA e Garage Ricca Roberto, in Cadenazzo. Fondazioni costituita con atto notarile e statuto del 27 dicembre 1971. Scopo: previdenza a favore dei dipendenti delle ditte fondatrici in caso di vecchiaia, malattia, infortunio o, rispettivamente, in caso di decesso, a favore dei loro superstiti. Inoltre, in caso d'indigenza non dovuta a colpa del personale, la fondazione può accordare soccorsi ai dipendenti delle ditte fondatrici, o eventualmente anche a ex dipendenti, come pure ai loro superstiti. Consiglio di fondazione di 3 membri, di cui due designati dalle ditte fondatrici e uno dai destinatari e scelto tra gli stessi, che sono: Pierino Ricca, da e in Cadenazzo, presidente; Eros Ponzio, da Bellinzona, in Sementina, segretario; Roberto Ricca, da e in Cadenazzo, membro. La fondazione è vincolata dalla firma collettiva a due del presidente con un altro membro del consiglio di fondazione. Recapito: c/o la ditta Ricca Clemente SA.

Ufficio di Lugano

25 gennaio 1972.
Fondo di previdenza per il personale del Banco di Roma per la Svizzera, in Lugano (FUSC del 16. 5. 1970, N° 112, p. 1130). Dr Enrico Celio e Dr Franco Maspoli non sono più membri del consiglio direttivo e le loro firme sono estinte. Nuovi membri sono: Urban Nussbaumer, da Wallbach, in Breganzona, e Erico Solari, da Pianezzo, in Pregassona, entrambi con firma abbinata ad altre persone autorizzate.

27 gennaio 1972.
Fondazione di previdenza per il personale della ditta Mario Caratti, Morcote, in Morcote. Sotto questa denominazione è stata costituita con atto notarile del 30 dicembre 1971, una fondazione. Scopo: la previdenza a favore dei dipendenti della ditta nonchè dei loro familiari superstiti, mediante la concessione di indennità in caso di vecchiaia, di morte, di malattia, di invalidità, di servizio militare, di disoccupazione e di eventuali altri bisogni. La fondazione è retta da un consiglio di fondazione che si compone da 2 a 4 membri. I destinatari hanno diritto a una rappresentanza nel consiglio di fondazione in proporzione dei contributi da loro versati alla fondazione, ma in ogni caso almeno ad 1 membro. Gli altri membri del consiglio di fondazione sono nominati dalla ditta, la quale designa pure il presidente del consiglio di fondazione. La fondazione è vincolata dalla firma congiunta del presidente e di un altro membro del consiglio di fondazione. Il consiglio di fondazione è attualmente composto da: Mario Caratti, da Brè, in Morcote, presidente; Valeria Belotti, da Quinto, in Morcote, membro. Recapito: presso gli uffici della ditta Mario Caratti.

Waadt – Vaud – Vaud

Bureau de Cully

26 janvier 1972.
Fondation de prévoyance en faveur du personnel du Bureau technique Max Neukomm S. à r. l., à Chexbres. Selon acte authentique et statuts du 3 décembre 1971, approuvés le 3 janvier 1972 par l'autorité cantonale de surveillance, il a été constitué sous cette dénomination une fondation ayant pour but de venir en aide aux membres du personnel de la fondatrice, en cas de vieillesse, d'invalidité, de maladie, d'accident ou de décès, dans ce dernier cas à la famille du membre décédé. La fondation est gérée par un conseil de fondation de un à 5 membres choisis parmi le personnel et par la fondatrice qui désigne notamment le président. Max Neukomm, de Guntmadingen SH e Zurich, à Puidoux, est président; Henri Lüscher, de Seon AG, à Chexbres, est vice-président, et Jörgen Polte, d'Allemagne, à Genève, est secrétaire. Ils signent collectivement à deux. Adresse de la fondation: chez la fondatrice Bureau technique Max Neukomm S. à r. l.

Bureau de Lausanne

25 janvier 1972.
Fondation de prévoyance et de secours en faveur du personnel des entreprises de Hypermarchés S.A. de participations, à Romanel-sur-Lausanne. Nouvelle fondation. Date de l'acte authentique: 22 décembre 1971. But: protéger le personnel des entreprises de «Hypermarchés S.A. de participations», contre les conséquences économiques de la vieillesse, du décès prématuré et de l'invalidité. Conseil de fondation de 3 membres au moins: Lionel d'Amman, de Fribourg, à Bremblens, président; Robert-Moritz Baur, de Höfen-près-Thoune, à Köniz BE, secrétaire; René Bouchet, de Frage, à Annecy (France); Jean-Pierre Sauteur, de Fiaugères et Besencens, à Lausanne, et Raymond Lechaire, de Lovatens, à Lovatens. Adresse: chez Hypermarchés S.A. de participations.

26 janvier 1972.
Fondation de prévoyance en faveur du personnel de W. Diserens S.A., à Lausanne (FOSC du 27. 6. 1968, p. 1417). Status modifiés le 14 septembre 1970 (décision du Département de l'Intérieur et de la Santé publique). Nouveau nom de la fondation: **Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Gerdifex.** Nouveau but: fournir au personnel de Gerdifex des rentes de vieillesse, d'invalidité, de veuve, d'orphelin, ainsi que toutes autres prestations d'ordre social, en cas de vieillesse, maladie, invalidité, réduction de la capacité de travailler, aider les membres du personnel, éventuellement leur famille, à faire face aux difficultés de l'existence. La signature de Michel Brasey est radiée. Nouveau membre: Marie Cuérel, de Villars-Sainte-Croix, à Lausanne. La fondation est engagée par la signature collective à deux des membres; les pouvoirs de William Diserens et de Emile Weber sont modifiés en conséquence.

27 janvier 1972.
Fonds de prévoyance en faveur du personnel de Louis Rouyet, à Lausanne (FOSC du 13. 11. 1954, p. 2912). Par décision du 9 novembre 1971, le Département de l'Intérieur et de la Santé publique du canton de Vaud a pris acte de la dissolution et de la liquidation de la fondation; elle est, par conséquent, radiée d'office conformément à l'art. 104 ORC.

27 janvier 1972.
Fondation de prévoyance en faveur du personnel de M. Goutte & Cie S.A., à Lausanne, à Lausanne. Nouvelle fondation. Date de l'acte authentique: 16 décembre 1971. But: venir en aide au personnel et aux membres de l'entreprise en cas de vieillesse, d'invalidité, de maladie, d'accident, et aux membres de la famille de la personne décédée. Conseil de fondation: 3 membres, qui sont: Marcel Goutte, de Payerne, à Lausanne, président; Jean-Paul Rapin, de Corcelles-près-Payerne, à Morrens, secrétaire, et Maurice Delacombaz, d'Albeuve FR, à Echandens, lesquels signent collectivement à deux. Adresse: Avenue de Sévelin 10 (chez M. Goutte & Cie S.A.).

27 janvier 1972.
Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Fulgurex S.A., à Lausanne. Nouvelle fondation. Date de l'acte authentique: 21 décembre 1971. But: protéger les employés de l'entreprise et leurs survivants contre les conséquences économiques de la vieillesse, de l'invalidité et de la mort. Conseil de fondation: 3 membres, qui sont: Antonio Giansanti-Coluzzi, d'Italie, à Lausanne, président; Urs Egger, de Aarwangen BE, à Renens, secrétaire, et Jean-François Rosat, de Château-d'Oex, à Lausanne, lesquels signent collectivement à deux. Adresse: Avenue de Rumine 33 (chez Fulgurex S.A.).

27 janvier 1972.
Fondation Nearia, à Lausanne. Nouvelle fondation. Date de l'acte authentique: 22 décembre 1971. But: effectuer des donations à l'Eglise réformée, le cas échéant à l'Eglise catholique-romaine, à des personnes dans le besoin ou à des communautés qui sont en relation avec ces églises ou à toutes autres institutions de pure utilité publique; diffuser du matériel d'enseignement religieux ou culturel; construire ou contribuer à la construction de lieux de culte ou de locaux à buts religieux, culturel ou social, et mettre à la disposition des chrétiens appelés au ministère évangélique les moyens leur permettant d'assurer tout ou partie de leur pension, écolage ou stage pratique. Conseil de fondation: 1 à 5 membres. La fondation est engagée par la signature individuelle de Walter R. Staub, de Thalwil ZH et Hausen am Albis ZH, à Lausanne. Adresse: Avenue de Beaulieu 19 (chez Staub .SA.).

31 janvier 1972.
Fonds de prévoyance en faveur du personnel de JCB International Inc., Panama, Succursale de Lausanne, à Lausanne (FOSC du 7. 3. 1970, p. 516). Selon décision du Département et de la Santé publique du canton de Vaud du 25 janvier 1972, les statuts ont été modifiés. Nouveau nom: **Fonds de prévoyance de JCB International S.A.** La signature de Leroy W. Watson est radiée. Nouveau membre avec signature collective à deux: Hans Peter Böhm, de Zurich, à Denens.

31 janvier 1972.
Fondation de Bois-Soleil, à Lausanne. Nouvelle fondation. Date de l'acte authentique: 30 juin 1971. But: former ceux et celles qui s'engagent au service de l'Eglise de Jésus-Christ et du prochain et soutenir l'église dans l'accomplissement de sa mission diaconale dans la société. Conseil de fondation: 7 à 15 membres: Claude Charpié, de Genève, à Lausanne, président; Paul-Emile Guye, des Bayards NE, à Lausanne, vice-président; Alain Panchaud, de Lausanne, Echallens, Grandson, Moudon et Poliez-le-Grand, à Rolle, trésorier; Gabriel Leuenberger, de Melchnau BE, à Fribourg, secrétaire; Jean-Philippe Gobat, de Crémines BE, à Orvin BE; William Hostettler, de Planles-Ouates GE et Guggisberg BE, à Genève; Pierre Rey, de Seherz AG, à Pully, et Alain Sauvin, de et à Genève. La fondation est engagée par la signature collective à deux du président ou du vice-président avec un autre membre du conseil; le président et le vice-président ne peuvent toutefois signer entre eux. Adresse: Avenue Ruchonnet 55.

31 janvier 1972.
Fondation de prévoyance de FAG Société Anonyme, à Lausanne (FOSC du 29. 12. 1962, p. 3739). Selon décision du Département de l'Intérieur et de la Santé publique du canton de Vaud du 6 janvier 1972, les statuts ont été modifiés. Nouveau nom: **Fondation de prévoyance en faveur du personnel de FAG Société Anonyme.** Nouveau but: venir en aide aux employés et ouvriers de l'entreprise en cas de vieillesse, d'invalidité, de maladie, d'accident, de service militaire et de chômage, et aux membres de la famille de l'employé ou l'ouvrier décédé. Conseil de fondation: 7 membres.

Bureau de Nyon

25 janvier 1972.
Fonds de prévoyance du personnel d'Ernest Lüthi, fabrique de meubles, à Nyon, à Nyon (FOSC du 25. 6. 1960, p. 1892). Cette raison sociale est radiée d'office en application des dispositions des art. 88 et 89 CCS (Décision du Département de l'intérieur et de la santé publique du canton de Vaud, du 10. 1. 1972.).

Bureau de Sentier

28 janvier 1972.
Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la Société anonyme Valdar S.A. à l'Orient, à l'Orient, commune du Chenit (FOSC du 21. 11. 1959, N° 272, p. 3196). Par acte authentique du 26 novembre 1971 la fondation a modifié ses statuts, approuvés le 28 décembre 1971 par le Département de l'Intérieur. La Fondation a pour but: de protéger le personnel de la Société fondatrice contre les conséquences économiques de la vieillesse et de l'invalidité; de verser des prestations aux survivants du personnel décédé prématurément; de venir en aide au personnel, éventuellement aux membres de leurs familles, en proie à des difficultés matérielles consécutives à un accident, au chômage ou à d'autres causes non fautives de dénuement. Le conseil de fondation est composé de cinq membres dont deux sont désignés par le personnel. La fondation est engagée à l'égard des tiers par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire: Georges Meylan, président (ancien); Pierre Perotti, de Montalchez, à l'Orient (Le Chenit), vice-président (nouveau); Edgar Baud, secrétaire (ancien).

Genf – Genève – Ginevra

28 janvier 1972.
Fondation en faveur des collaborateurs de J.-M. Yokoyama à Genève et Lausanne, à Genève (FOSC du 27. 7. 1968, p. 1650). Les pouvoirs de Ladislav Lakatos sont radiés. Eric Brand, de Vevey VD, aux Thioleyres VD, membre et vice-président du conseil, signe collectivement à deux.

Andere gesetzliche Publikationen

Autres publications légales

Altre pubblicazioni legali

Nurintra Holding AG, Zürich

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

Erste Veröffentlichung

Anlässlich ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 21. Dezember 1971 hat die Gesellschaft Bahlsen Holding AG, mit Sitz in Neuenhof (früher Coperna Holding AG, mit Sitz in Zürich) beschlossen, die Aktiven und Passiven der Gesellschaft Nurintra Holding AG, mit Sitz in Zürich, durch Fusion zu übernehmen. Durch diese Fusion ist die Nurintra Holding AG aufgelöst.
Die Fusion ist rückwirkend auf den 31. Oktober 1971 erfolgt.

Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft, welche dem Schuldnerwechsel nicht zustimmen, werden hiermit aufgefordert, innert Monatsfrist nach der dritten Publikation ihre Forderung zwecks Befriedigung oder Sicherstellung derselben bei der Verwaltung der Bahlsen Holding AG, Neuenhof, anzumelden. (A75³)

5432 Neuenhof, den 2. Februar 1972 Bahlsen Holding AG

Invest Expansion SA, in Lugano

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli articoli 742 e 745 CO

Prima pubblicazione

Con decisione assembleare del 18 dicembre 1971 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società vengono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 del Codice delle Obbligazioni entro tre mesi dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo della società c/o Fidirevisa SA, Società di Revisione e Controllo, 6900 Lugano, via Pioda 14. (A74³)

6900 Lugano, 26 gennaio 1972 Il liquidatore: Fidirevisa SA
Società di Revisione e Controllo

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken Marques Marche

Eintragungen Enregistrements

255903. Date de dépôt: 1er décembre 1971, 20 h. **Wander S.A. (Wander AG) (Wander Ltd.),** Monbijoustrasse 115, **Berne.** – Fabrication et commerce.

Aliments diététiques et de régime; viande, poisson, volaille et gibier; extraits de viande; fruits et légumes conservés, séchés et cuits; gelées, confitures; oeufs, lait et autres produits laitiers; huiles et graisses comestibles; conserves, pickles; café, thé, cacao, sucre, riz, tapioca, sagou, succédanés du café; farines et préparations faites de céréales, pain, biscuits, gâteaux, pâtisserie et confiserie, glaces comestibles; miel, sirop de mélasse; levure, poudre pour faire lever; sel, moutarde; poivre, vinaigre, sauces; épices; glace; boissons non-alcooliques et préparations pour faire des boissons. (Cl. int. 5, 29, 30, 32)

FIXCAL

255904. Date de dépôt: 1er décembre 1971, 20 h. **Wander S.A. (Wander AG) (Wander Ltd.),** Monbijoustrasse 115, **Berne.** – Fabrication et commerce.

Aliments diététiques et de régime; viande, poisson, volaille et gibier; extraits de viande; fruits et légumes conservés, séchés et cuits; gelées, confitures; œufs, lait et autres produits laitiers, huiles et graisses comestibles; conserves, pickles; café, thé, cacao, sucre, riz, tapioca, sagou, succédanés du café; farines et préparations faites de céréales, pain, biscuits, gâteaux, pâtisserie et confiserie, glaces comestibles; miel, sirop de mélasse; levure, poudre pour faire lever; sel, moutarde; poivre, vinaigre, sauces; épices; glace; boissons non-alcooliques et préparations pour faire des boissons. (Cl. int. 5, 29, 30, 32)

SLENCAL

255905. Date de dépôt: 1er décembre 1971, 20 h. **Antonio Cadarso Vilumbrales,** Avenida Generalisimo Franco N° 463bis, 7a planta, **Barcelone** (Espagne). – Commerce. – Renouvellement de la marque N° **139592.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 18 septembre 1971.

Tous objets servant à indiquer l'heure, en particulier montres, et parties des dits objets. (Cl. int. 14)

RADIANT

255906. Date de dépôt: 1er décembre 1971, 20 h. **Interfood S.A. (Interfood AG) (Interfood Ltd.),** 14 B, place St-François, **Lausanne** (Vaud). – Fabrication et commerce.

Cacao, chocolat, articles de confiserie et de pâtisserie. (Cl. int. 30)

ADAGIO

255907. Date de dépôt: 1er décembre 1971, 20 h. **Interfood S.A. (Interfood AG) (Interfood Ltd.),** 14B, place St-François, **Lausanne** (Vaud). – Fabrication et commerce.

Cacao, chocolat, articles de confiserie et de pâtisserie. (Cl. int. 30)

AFFETTUOSO

255908. Date de dépôt: 1er décembre 1971, 20 h. **Interfood S.A. (Interfood AG) (Interfood Ltd.),** 14 B, place St-François, **Lausanne** (Vaud). – Fabrication et commerce.

Cacao, chocolat, articles de confiserie et de pâtisserie. (Cl. int. 30)

SCHERZO

255909. Date de dépôt: 1er décembre 1971, 20 h. **Interfood S.A. (Interfood AG) (Interfood Ltd.),** 14 B, place St-François, **Lausanne** (Vaud). – Fabrication et commerce.

Cacao, chocolat, articles de confiserie et de pâtisserie. (Cl. int. 30)

VIVACE

255910. Date de dépôt: 2 décembre 1971, 19 h. **Société Coopérative de Consommation «Coop-Genève»,** 5, rue Bautte, **Genève.** – Commerce.

Produits vinicoles de toutes provenances. (Cl. int. 33)

ARMAROSA

255911. Date de dépôt: 2 décembre 1971, 19 h. **Société Coopérative de Consommation «Coop-Genève»,** 5, rue Bautte, **Genève.** – Commerce.

Produits vinicoles de toutes provenances. (Cl. int. 33)

CARMELLA

255912. Date de dépôt: 2 décembre 1971, 19 h. **Société Coopérative de Consommation «Coop-Genève»,** 5, rue Bautte, **Genève.** – Commerce.

Produits vinicoles de toutes provenances. (Cl. int. 33)

CASCABEL

255913. Date de dépôt: 2 décembre 1971, 19 h. **Société Coopérative de Consommation «Coop-Genève»,** 5, rue Bautte, **Genève.** – Commerce.

Produits vinicoles de toutes provenances. (Cl. int. 33)

PAMPADOR

255914. Date de dépôt: 2 décembre 1971, 19 h. **Société Coopérative de Consommation «Coop-Genève»,** 5, rue Bautte, **Genève.** – Commerce.

Produits vinicoles de toutes provenances. (Cl. int. 33)

PONTA SOLERA

255915. Hinterlegungsdatum: 2. Dezember 1971, 20 Uhr. **Chattanooga Pharmacal Co.,** 101 Memorial Drive, **Chattanooga** (Tennessee, USA). – Fabrikation und Handel.

Wasserabsorbierende Materialien und Gefrierschutzmittel enthaltende Beutel für therapeutische Kälteanwendungen, elektrisch betriebene Kühlvorrichtungen. (Int. Kl. 5, 10, 11)

COLPAC

255916. Hinterlegungsdatum: 2. Dezember 1971, 20 Uhr. **Chattanooga Pharmacal Co.,** 101 Memorial Drive, **Chattanooga** (Tennessee, USA). – Fabrikation und Handel.

Elektrisch betätigte Kabinen zum Aufheizen von therapeutischen Dampfpackungen, wasserabsorbierende Materialien und Gefrierschutzmittel enthaltende Beutel für therapeutische Kälteanwendungen, therapeutische Dampfpackungen, zahnärztliche und chirurgische Geräte, elektrisch betriebene Kühlvorrichtungen. (Int. Kl. 5, 10, 11)

HYDROCOLLATOR

255917. Date de dépôt: 7 décembre 1971, 20 h. **Wander S.A. (Wander AG) (Wander Ltd.),** Monbijoustrasse 115, **Berne.** – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque N° **141180.** Raison modifiée. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 7 décembre 1971.

Matériel de pansement de tous genres, gaze, ouate, tampons, compresses. (Cl. int. 5)

SORBACEL

255918. Hinterlegungsdatum: 3. Dezember 1971, 16 Uhr. **Glaxo Laboratories Limited,** 891–995, Greenford Road, **Greenford** (Middlesex, Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische und veterinärmedizinische Präparate und Substanzen. (Int. Kl. 5)

ALTHESIN

255919. Date de dépôt: 3 décembre 1971, 19 h. **H. Duvoisin et Cie, Valruz et Albona Watch, Les Geneveys-sur-Coffrane** (Neuchâtel). – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque N° **140343.** Raison modifiée. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 3 décembre 1971.

Horlogerie, briquets, articles de fumeurs. (Cl. int. 14, 34)

VALRUZ

255920. Hinterlegungsdatum: 6. Dezember 1971, 20 Uhr. **Eternit AG (Eternit S.A.), Niederurnen** (Glarus). – Fabrikation und Handel.

Bauelemente, Dach- und Fassadenplatten aus Asbestzement, Zement, Gips, Steinholz oder Kunststoffen. (Int. Kl. 19)

ETERWALL

255921. Date de dépôt: 6 décembre 1971, 18 h. **Coulter Electronics Limited,** High Street South, **Dunstable** (Bedfordshire, Grande-Bretagne). – Fabrication et commerce.

Appareils d'analyse de corps particulaires employés en médecine, en biologie et dans l'industrie. (Cl. int. 9, 10)

THROMBOCOUNTER

255922. Hinterlegungsdatum: 7. Dezember 1971, 17 Uhr. **Vaucher AG,** Theaterplatz 3, **Bern.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **139887.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 11. September 1971 an.

Sportartikel und -geräte aller Art, Bekleidungsartikel aller Art, Spiele und Spielwaren aller Art, Zeitschriften. (Int. Kl. 16, 25, 28)

ROVER

255923. Hinterlegungsdatum: 7. Dezember 1971, 17 Uhr. **Vaucher AG,** Theaterplatz 3, **Bern.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. **141071.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 7. Dezember 1971 an.

Sportartikel, einschliesslich Sportbekleidung und Sportgeräte. (Int. Kl. 25, 28)

FLYING

255924. Hinterlegungsdatum: 30. Juli 1971, 15 Uhr. **Emil Fässler,** Hauptgasse, Löwen 240, **Appenzell** (Appenzell I.-Rh.). – Fabrikation und Handel. – Uebertragung und Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. **137818** von Johann Baptist Fässler, Appenzell. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. März 1971 an.

Kunstgewerbliche Gegenstände aus Messing, Blei und Holz, insbesondere mit appenzellischen Sujets ausgestattete Messing- und Bleiplatten und Dekorationselemente aus Messing; Stiche und Radierungen; Sennentafeln; Glasflaschen. (Int. Kl. 6, 16, 20, 21)

255925. Date de dépôt: 19 août 1971, 16 h. **Compagnie Française du Gabon, Port-Gentil** (Gabon). – Fabrication et commerce.

Produits forestiers. (Cl. int. 31)

CFG

255926. Hinterlegungsdatum: 10. September 1971, 20 Uhr. **Three Bond Company Limited,** 1456 Hazama-cho, Hachioji-shi, **Tokio** (Japan). – Fabrikation und Handel.

Dichtungsmassen; Klebstoffe für industrielle Zwecke; Dichtungen, insbesondere Dichtungsscheiben und -ringe aus Gummi- oder Textilfolien; chemische Erzeugnisse aller Art für industrielle, wissenschaftliche, photographische, landwirtschaftliche, gartenwirtschaftliche und forstwirtschaftliche Zwecke; Düngemittel (natürliche und künstliche); Feuerlöschmittel; Härtemittel und chemische Präparate zum Löten; chemische Produkte zur Konservierung von Nahrungsmitteln; Gerbstoffe. (Int. Kl. 1, 17)

3B COMPANY

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Schweizer Mustermesse 1972

(Muba) Die 56. Schweizer Mustermesser vom 15. bis 25. April 1972 in Basel wird viele Neuerungen bringen. Unverändert werden nur das Ausmass der Hallen, die geschäftig-lebhafte Ambiance und die sprichwörtliche Qualität des Warenangebots der rund 2500 Aussteller sein, das der Messe Substanz verleiht und – ungeachtet der Sortimentsausweitung auf ausländische Erzeugnisse in den Gruppen Spielwaren und Camping und neu auch in der Baumesse – ihren spezifisch schweizerischen Charakter ausmacht.

Neu ist die Erweiterung der Schweizer Uhrenmesse, die mit 30 000 modernen und klassischen Modellen aufwartet, um die ganze Halle 3. In einem neu geschaffenen Gästepavillon werden sich zudem erstmals Uhrenfabrikanten und -verbände anderer europäischer Länder, nämlich Deutschland, Frankreich, Grossbritannien und Italien, mit ihren Erzeugnissen und mit Informationsständen vorstellen.

Neu ist die Sonderschau der Schweizerischen Bundesbahnen und der PTT, und mit neuen Ueberraschungen wird die 2. Schweizer Erfinderschau das Messebild bereichern; sie war 1971 in ihrer ersten Auflage schon ein unbestrittener Erfolg.

Neu und wie stets auf den aktuellen Stand der modischen Trends gebracht werden die von schöpferischem Impuls beflügelten Pavillons der Textil- und der Bekleidungsindustrie, «Création», «Madame-Monsieur» und das «Tricot-Zentrum» sein, wobei die «Création» von Grund auf neu gestaltet wird.

Noch beeindruckender als bisher werden die Informationspavillons der Basler Chemischen Industrie in Erscheinung treten: sie sind jetzt beide auf dem Messevorplatz. Einen neuen, grösseren Raum wird auch das Schweizer Fernsehen an der Messe erhalten, nachdem sich das bisherige Studio im Rosentalgebäude längst als zu klein erwiesen hatte.

Und neu wird schliesslich wie jedes Jahr der Frühling sein, in dessen frischem Glanz sich die Mustermesse und die Stadt Basel als Ort menschlicher und geschäftlicher Begegnung den Einkäufern und den Besuchern aus aller Welt darbieten werden.

Foire suisse d'échantillons 1972

La 56e Foire suisse d'échantillons, qui aura lieu à Bâle du 15 au 25 avril 1972, présentera bien des nouveautés. Seules restent inchangées la dimension des halles, l'ambiance commerciale animée et la qualité proverbiale des produits offerts par quelque 2500 exposants, cette offre qui confère à la Foire sa substance et en constitue le caractère spécifiquement suisse, nonobstant l'extension de l'assortiment à des produits étrangers dans les groupes des jouets et du camping, de même que pour la première fois aussi dans la Foire de la construction.

Nouveau, l'agrandissement à toute la halle 3 de la Foire de l'horlogerie qui offrira un choix de 30 000 modèles modernes et classiques. Dans un pavillon nouvellement créé pour les hôtes étrangers, les fabricants d'horlogerie et les associations horlogères d'autres pays européens, notamment d'Allemagne, de France, de Grande-Bretagne et d'Italie, seront présents avec leurs produits et avec des stands d'information.

Nouveau, la démonstration spéciale des Chemins de fer fédéraux et des PTT, alors que le 2e Salon des inventeurs ménagera de nouvelles surprises; il remporta déjà en 1971, lors de sa première réunion, un succès incontesté.

Axés comme toujours sur l'état actuel de la tendance de la mode, les pavillons de l'industrie textile et de l'habillement «Création», «Madame-Monsieur» et le «Centre du tricot», auxquels l'impulsion créatrice donne un cachet particulier, apparaîtront sous de nouveaux aspects, le pavillon «Création» étant en particulier totalement rénové.

Les pavillons d'information de l'industrie chimique bâlois seront encore plus impressionnants qu'auparavant: ils sont désormais au nombre de deux sur la place de la Foire. Un local nouveau, lui aussi, et plus vaste abritera la télévision suisse, le studio utilisé jusqu'ici dans le bâtiment du Rosental s'étant depuis longtemps révélé trop exigu.

Et nouveau sera finalement comme chaque année le printemps qui auréolera de son éclat juvénile la Foire suisse d'échantillons et la ville de Bâle, carrefour commercial et lieu de rendez-vous des acheteurs et des visiteurs accourus du monde entier. 30.5.2.72

Auslandspostüberweisungsdienst
Service international des virements postaux

Unverbindliche Umrechnungskurse ab 4. Februar 1972
Cours de conversion sans engagement, dès le 4 février 1972

Algerien/Algérie	100 Dinars	= Fr.	85.70
Belgien/Luxemburg Belgique/Luxembourg	100 Fr. belg.	= Fr.	8.84
Dänemark/Danemark	100 Kroneu	= Fr.	55.65
Deutschland/Allemagne	100 DM	= Fr.	121.25
Frankreich/France	100 FF	= Fr.	76.10
Grossbritannien und Nordirland/ Grande-Bretagne et Irlande du Nord	1 £ Sterl.	= Fr.	10.09
Italien/Italie	100 Lire	= Fr.	–.66[25]
Japan/Japon	100 Yen	= Fr.	1.26
Marokko/Maroc	100 DH	= Fr.	83.80
Niederlande/Pays-Bas	100 Florins	= Fr.	121.95
Norwegen/Norvège	100 Kronen	= Fr.	58.10
Oesterreich/Autriche	100 Schilling	= Fr.	16.70
Schweden/Suède	100 Kronen	= Fr.	80.95

Postcheckverkehr, Beitritte
Chèques postaux, adhésions

Forsetzung – Suite

Buchegg: Schweiz. Grütli-Krankenversicherung Agentur 310 Bucheggberg 45-5867.
Buchrain: Portmann Niklaus 60-50491.
Buchs (SG): Autorama Fritz Schlaepfer & Co Ford-Garage 90-18548.
Buchs (ZH): Gessler Theodor Dr. jur. 80-28267.
Bülach: Putz-Service Kurt und Irma Fumagalli-Vögeli 80-70632.
Bullet: Skibob-Club 10-16372.
Bürglen (UR): Arnold-Planzer Josy 60-50484.
Bussigny-près-Lausanne: Rosat-Souillard Lucienne Mme 10-52507.
Büttenhardt: Kleinkredit AG 82-481.
Buttes: Gruber Marcel empl. RVT 20-25847.
Bützberg: Moll Willy 49-5293.
Cadenazzo: Sferofond SA 65-1791.
Chailly-sur-Clarens: Spiro-Schneider Frida Mme 18-4786.
Cham: Baumann Eduard 60-50450. – Rottensteiner Maria-Louise 60-50462. – Rottensteiner Ursula 60-50469. – Rusterholz Roger 60-50495. – Tschümperlin Brigitte 60-50466.
Chaumont: Meyrat André 20-25836.
La Chaux-de-Fonds: Delorenzi F. 23-6187. – Matthey Marcel 23-6189. – Stampbach Paul-André 23-6186. – Zanatta Betty épicerie primeurs 23-5115.
Chexbres: Muller Ulrich boucher 18-5795.
Chur: Alder's Erben Irma 70-15567. – Barandun Benjamin Gärtner 70-15578. – Bio-Toni A. Bürge 70-3852. – Folkloreverein Graubünden St. Galler Oberland 80-69031. – Fritz A. und B. 70-6870. – Ganz Regula 70-15571. – Küttel Robert 70-15576. – Willi Johann 70-15581.
Clarens: Evangelische Stadtmission Jugendarbeit 18-5791. – Quast Elfriede Mme Import und Vertrieb für gutes Holzspielzeug 18-152.
Collonge-Bellerive: Comte Dominique Mlle 12-41214.
La Conversion: Balbinot Jean et Catherine M. et Mme 10-31148.
Corcelles-près-Payerne: Ippoliti Amina Mme 10-52541. – Rapin Josiane Mlle 10-52550. Teta Giovanna 10-52554.
Corzoneso: Scolari Teresa ved Siro 65-11254.
Courtelary: Crevoisier Marie-Jeanne 25-31026.
Cousset: Maillard Hélène Mlle 10-52538.
Couvet: Filippi Gino empl. RVT 20-25845. – Grandjean Albert empl. RVT 20-25869. – Petitpierre Philippe empl. RVT 20-25857.
Crans-près-Céligny: Société de jeunesse 12-18533.
Crusch: Rietmann Jacques Grenzwächter 70-15569.
Cully: Rouge Liseite Mlle institutrice 10-51047.
Dachsen: Meister-Ulmer Alfred Bauführer 84-21042.
Degersheim: Schoch H. Radio-Television 90-15820.
Delémont: Queloz Antoine 25-40837.
Derendingen: Misteli Marlise Frl. 45-12039.
Develier: 50e festival de musique des fanfares du district de Delémont les 23 24 et 25 juin 1972 comité des dons 25-3547. – 50e festival de musique des fanfares du district de Delémont les 23 24 et 25 juin 1972 25-12335.
Diemtigen: Krankenpflege 30-35838.
Diesse: Melia René 25-40843.
Diessenhofen: Leggio Salvatore 82-7588.
Dietikon: Jost Hans Hanswerker SBB 80-87660. – Ungricht Rudolf Prokurist 80-41975.
Dietlikon: Marcinko Olga 80-87647.
Dietwil: Lötscher Waldemar 60-50457.
Dintikon: Baumberger Hansueli Gemeindeschreiber 50-16941.
Doppleschwand: Unternährer Karl Gemeindeschreiber 60-12605.
Dottikon: Altersheim-Bazar Dottikon 50-16948.
Dühendorf: Verein Pro Familie Müller 80-68995.
Ebikon: Winkler Claus 60-50307.
Ebmatingen: Ranalder Urs Beat dipl. sc. nat. ETH 80-70658.
Echallens: Schwab & Meister altelier mécanique 10-8112.
Echandens: Boget Ernest Denges 10-42275.
Echichens: Pilliard André buraliste postal 10-42532.
Ecuhlens (VD): Ginggen Serge ing. ETS 10-31170. – Moser François 10-31144. – Piccoli Angela Mme 10-52524. – Poguet Marthe 10-31175.
Effretikon: Wegmann Urs M. Disponent 80-70625.
Egerkingen: Friodoré AG 46-121. – Gemeinnütziger Frauenverein 46-3373.
Einigen: Wäfler Martin Telephonmonteur 30-63595.
Elgg: Fröhlich Rolf Oberschneit 85-10588.
Elm: Elmer Susanne Frl. 87-6573.
Embrach: Imbach Anton Angestellter IBM 84-21054. – Merz-Jud Otmar 84-21044.
Emmenbrücke: Isenschmid Anton Nachf. A. Schmidiger elektrische Anlagen 60-8908.
Engelberg: Bollmann-Holl H. 60-50476.
Engi: Marti Margrit Frl. 87-6566. – Marti-Züger Anna Frau 87-6564. – Schul- Blumer- und Brämen-Brunnen-Korporation 87-4153.
Enney: Bulletin paroissial 17-7358.
Erde (Conthey): Locher Martial mécanicien Daillon 19-12983.
Erlenbach (ZH): Hurst Charles Fotograf 80-70639.
Erstfeld: Ruffieux Nicolas 60-62136.
Eschlikon (TG): Sieber Margrit 90-32277.
Estavayer-le-Lac: Taymans JEan-Georges Hôpital de la Broye 17-8957.
Ettingen: Leu Leonhard 40-56724. – Stöcklin-Reimann B. 40-68497.
Etzgen: Flück B. Lehrer 50-22522.
Evilard: Knörr Hans 25-40221.
Ferden: Musikgesellschaft Minerva 19-10134.
Feuerthalen: Vögtlin Thomas 82-7595. – Walliser Erich 82-7587.
Fislisbach: Biorhythma Urban Ulrich 50-16946. – Peschak Viliam Betriebsingenieur 50-22534. – Weber Hermann Bauführer 50-22536.
Fleurier: Baetscher Jean-Daniel empl. RVT 20-25844. – Benoit Claude empl. RVT 20-25848. – Beuret Germain empl. RVT 20-25870. – Grandjean Jean-Claude empl. RVT 20-25854. – Hirschy Fernand empl. RVT 20-25867. – Huguenin Frédy empl. RVT 20-25856. – Jotterand Ulrich empl. RVT 20-25846. – Lebet Paul empl. RVT 20-25849. – Luthy Eric empl. RVT 20-25840. – Meier Fernand empl. RVT 20-25862. – Niggeler Willy empl. RVT 20-25865. – Perret André empl. RVT 20-25851. – Perret Pierre-André empl. RVT 20-25866. – Rosat Bernard empl. RVT 20-25839. – Schafer Antoine empl. RVT 20-25842.
Forch: Schmid Othmar techn. Angest. 80-87630.
Frauenfeld: Blaser Werner 85-10583. – Fussballclub Frauenfeld Grümpelturnier 1972 85-343. – Wangeler-Ammann Leo und Sylvia 85-8473.
Freienbach: Elle et Lui Sie und Er SA Freienbach kosm. und pharmaz. Produkte 80-23709.
Freienwil: Eberle Rolf 50-16938.
Fribourg: AFS International Scholarships 17-7152. – Amicale des contemporains 1935 Fribourg et environs 17-8034. – Association fribourgeoise de parents d'enfants mentalement handicapés 17-7343. – Chassel Marguerite-Rose 17-20325. – Iseli Richard Laborant 17-20319. – Mollard A. technique électronique 17-7307. – Télé-Horloger Suisse IBEFI-Editions 17-7178.
Füllinsdorf: Häring-Kuhn Felix 40-68481.
Gachnang: Wiesmann Hans Breite 85-6438.
Gampel: Zentriegen & Ruppen Bodenbeläge Steg 19-6291.
Genève: Alimer SA 12-19514. – Association des professeurs de l'institut Jaques-Dalcroze 12-20282. – Association romande des vétérans Satus 12-20275. – Beaudet Suzanne Mme directrice-adjointe 12-20270. – Bezençon Willy buraliste postal 12-41215. – Bregy Pascal carrelages revêtements Carouge 12-13333. – Bürren Frédéric 12-20281. – Cadec Otto Caduff 12-1828. – Carcassonne Nicole Mme Le Lignon 12-20286. – Flores Antoine boulangerie pâtisserie 12-9424. – Gelato Giovanni Le Lignon 12-20273. – Groupe apprentis de Genève 12-20277. – Hauck Pierre chimiste 12-17744. – Jullien Claude 12-20274. – Maître Jean-Philippe avocat stagiaire 12-19292. – Maunoir Yves 12-11646. – Mottu Pierre Daniel 12-3976. – Petite & Guinans SA électricité et téléphone 12-6705. – Photo-club Cern 12-18706. – Procchio Angelo 12-18220. – Publi-Annonces SA 12-1728. – Rigaud Gilbert 12-20290. – Rochaix François théâtre de l'atelier de Genève Carouge 12-18647. – Schmid Andrée Mme 12-19775. – Schroeder Ernest 12-20279. – Semaines blanches collège de Candolle 12-20280. – Simonetto Arlette Mme 12-10895. – Steiner-Huber Charles comptable Le Lignon 12-20272. – Théodoloz G. & J. Ranieri M. et Mme ensembliersdécorateurs 12-20278. – Volken Elmar 12-41216. – Weber Irma Mme 12-20268. – Zaninetti Inge Mme 12-14957. – Zaugg Jean Carouge 12-30317.
Les Geneveys-sur-Coffrane: Pasqualino Fiorello 20-25860.
Genthod: Martin Maurice décoration 12-11498.
Gersau: Unitas Schweiz. Kranken- u. Unfallkasse Sektion vorm. Bezirkskrankenkasse 60-10624.
Genensee: Moser Johann Seiler 60-23161.
Giornico: Pattini Ines fu Giosuè 65-11247. – Strappazzon Sergio 65-13036.
Giubiasco: Classe 1945 65-6897. – Coli Lucio 65-11259.
Glarus: Spörri Walter Telefon- und Starkstromanlagen 87-3087.
Glashütten: Laager Georg 46-10421.
Grandcour: Verrilli Emilia Mme 10-52531.
Gränichen: Suter-Sager Rudolf 50-22532.
Grenchen: Hügli-Bruderer Hélène 25-40836. – Humm Susi Duco-Tritium 45-6146. – Imperiali Paul 45-10284. – Steiner Eric 45-12031.
Grolley: Jauch Walter mécanicien PAA 17-20371.
Grosshöchstetten: Gfeller André Prokurist 30-63565.
Hagenbuch (ZH): Krüsi-Tobler Huldreich 84-21051.
Haltus: Baumschulen Flora Ing. Alois Lingg 82-5366. – Rahm-Ellenberger Robert 82-6079. – Schlatter Otto Emil 82-7596.
Hauterive: Hermand Jacqueline Mme 20-25858. – Ponta Denise Mme 20-16756.
Heimberg: Trachsel Ernst Rep.-Werkstätte 30-35845.
Hemishofen: Bruderer Ernst 82-7593.
Herbetswil: Uebelhard-Schaad Leo 46-5269.
Hergiswil (NW): Bühlmann Anton 60-50489. – Fankhauser Urs 60-50486.
Hergiswil b. Willisau: Schwegler Xaver 60-50496.
Herisau: Sidler-Mösli Willi 90-32304.
Herrliberg: Steiner Kurt Postbeamter 84-21024.
Herzogenbuchsee: Gröggi Gian Architekt 49-2407.
Hettlingen: Leu Albrecht 84-21021.
Hinterthal: Schelbert Paul Garage 60-9825.
Hochwald: Wohlgemuth Verena Laborantin 40-68515.
Hofstetten b. Elgg: Müllhaupt-Schmid Hans 84-21037.
Holderbank (SO): Schulhausbazar Dorffest 46-5267.
Holziken: Decasper Beat kaufm. Angestellter 50-22523.
Horriwil: Schreier Peter 45-12046.
Horw: Kath. Turnerinnen Fides 60-13874.
Hünibach: Aebersold Ernst Apparatemonteur 30-63580.
Igis: Florin-Dolf K. Schreiner 70-15580.
Inkwil: Hahling-Fellmeth E. 49-1081.
Interlaken: Zurbrügg Alfred Unterseen 30-58194.
Jegenstorf: Reist Anton kaufm. Angestellter 30-63562.
Jona: Jakoubek Walter Kaufmann 87-6574.
Jonschwil: Büchi Ernst 87-5342.
Kaiseraugst: Meyer Silvia Privatpostgehilfin 40-68476.
Kappel (SO): Näf Ernst 46-8342.
Kehrsiten: Opus Christi Baufonds 60-24204.
Kilchberg (ZH): Frey Victor Dr. Ing. Dir. 80-70661.
Kleindöttingen: Rotofil AG 80-23060.
Kleinlützel: Staub Max Chauffeur 40-68472.
Klingnau: Wyss Hans Winterthur-Unfall 50-16950.
Klosters Dorf: Marugg Jakob Mineralwasser 70-7244.
Köniz: Gantenbein H. J. Student 30-63576. – Grimm Fredy Grafiker Innenarchitekt 30-35840. – Oehler Kurt Gemeindebeamter 30-63588.
Kreuzlingen: Cavegn Lorenz Grenzwächter 85-8474. – Pasetto Pietro 85-10585.
Kronhühl: Hermann Franz 90-32293. – Vonwil Hans 90-32306.
Küsnacht (ZH): Baumann G. Dr. med. Liegenschaft Bramen Kloten 80-70662. – König Walter jun. Dr. Rechtsanwalt 80-39717. – Schäfer Albert Bootsdecken 80-33363.
Küssnacht am Rigi: Bründle Hans Transporte 60-21177.
Le Landeron: Senn Jean 20-20209.
Landquart: Gort E. Tester 70-15572.
Langnau am Albis: Peyer-von Känel Cécile 80-87661.
Langnau b. Reiden: Büchler Felix 60-50487.
Laupen (BE): Balmer Heinz kaufm. Angestellter 30-63572.
Lausanne: Addor Carmen Mme 10-31145. – Association suisse de parents adoptifs section vaudoise 10-12008. – Atelier offset AVPHM 10-25651. – Besson Roger et Anne-Lise 10-31154. – Bregger-Hübscher Antoine 10-31152. – Burnier-Pythoud Henri et Emma employé communal 10-51036. – Cardis-Dezerens Jacques ing.-techn. ETS 10-31184. – Clerc Régine 10-31151. – Club des citoyens yougouslaves 10-10543. – Compagnons de Daniel (Les) 10-28321. – Copaver Lucette 10-52568. – Ducret Robert 10-52522. – Emery Hélène 10-31176. – Engen Aage 10-52565. – Fédération suisse du personnel des services publics VPOD section de Lausanne cotisations 10-13010. – Fondation des Foyers-Relais 10-5438. – Gamez Pilar Mlle 10-51663. – Gérances Stoudmann & Cie P. Ochette A Denges 10-10017. – Gohl Richard 10-40239. – Gomez Julia 10-52567. – Greno Edgar Jean-Didier 10-31147. – Guilde internat. du tapis d'Orient 10-16639. – Guisolan Bernard fonct. CFF 10-41119. – Immeuble chemin du Grand Record 8–10 Bussigny régie J. Duboux 10-11299. Jaquemet René station-atelier 10-31181. – Keller Monique Mme 10-52561. – Kolb J.-L. et F. M. et Mme 10-31156. – L'Hoste Davide-Arlette 10-31162. – Lo Ban Heap 10-31179. – Malherbe-Häfeli Lucie Mme 10-31164. – Mariotta Marilena Mlle 10-52566. – Mermoud Jean-Marc et Lucette 10-31168. – Métraux Claude 10-29739. – Moreillon Isabelle 10-31180. – Noverraz Anne 10-52564. – Nusbaumer-Wouters Marie 10-31153. – Pfister Peter et Françoise 10-50936. – Raetzo Raoul et Marguerite contrôleur-électricien 10-51225. – Rahm Jean-Pierre électricien 10-51252. – Rosset Marlène secrétaire 10-31161. – Sandoz Serge 10-31174. – Schindler Karin 10-51954. – SEP société d'études et de projets 10-1600. – Siegrist Bernard représentant 10-31185. – Simon Annie Mlle 10-52563. – Torrent Jacques ing. 10-31159. – Vifian Jean représentant 10-31166. – Vuilleumier Michel et Paule 10-50164. – Vulliens Pierre-Richard et Rosette menuisier 10-31160. – Wilhelm-Métreau Georges juriste 10-31171.
Lengnau b. Biel: Feuerbestattungs-Verein 25-3635.
Lenzburg: Bisesti Heinz kaufm. Angestellter 50-22525. – Küng Rudolf Zeichner 50-22526.
Leysin: Dubois Bernard 10-31150.
Liddes: Michellod Rymond chauffeur MO 19-12984.
Liebefeld: Intermühle Karl Buchhändler 30-35846.
Liestal: Kipfer-Pfister Heinz 40-68496.
Ligerz: Schneider Paul 25-31024.
Linden: Burgergemeinde Innerbirrmoos 30-35841.
Linthal: Briker-Wichser Erika Frau 87-6576.
Locarno: Autoattrezzature Bicizeta Carla Ghezzi-Maggetti 65-4221. – Cassa Malati Edili e del legno conto partecipazioni 64-2435. – Cine Club Verbano 65-1907. – Ortelli Giovanni 65-11246. Thomann Heinz 65-11260.
Le Locle: Röthlin André 23-6192.
Lodrino: Ambrosini Rolly 65-11248.
Lohn (SH): Busenhart-Naëf Alfred und Verena 82-5724.
Lonay: Choeur mixte La Vigneronne 10-21397.
Losone: Camani Graziano 65-11249.
Lutzenberg: Heinz Elsa Sr. 90-32275.
Luzern: Baggenstos Doris 60-50477. – Eberli Josef 60-50451. – Egli Roland 60-50493. – Erni Max techn. Kaufmann 60-50479. – Künzle Rolf 60-62138. – Maschinenschreibschule Pilatus A. Fischer 60-13575. – Nötzer Josef 60-50386. – Portmann Agnes 60-50471. – Steiger-Ronner Angela 60-50475. – Strebel-Bürgi Franz 60-60151. – Tarnutzer Andreas 60-50369. – Zihler Karl 60-50485.
Lyss: Schiess Fritz 25-40841.
Malans (GR): Kurth-Sommer Maria 70-15579.
Mammern: Männerverein 82-4482.
Männedorf: von Orelli Lucius 80-70637. – Stoll-Gut Ernst 80-87631.
Marbach (LU): Eggenberger Hans mech. Schmiede Schlosserei und Landmaschinen 60-8753.
Marin: Bennassai Leonardo 20-25859. – Jaun René 20-16752. – Mutinho Julio 20-16754. – Pereira Miguel 20-16755. – Sandoz Robert 20-15300.
Martigny: Editions Saint-Gabriel 19-10137.
Matzingen: Sommer-Spühler Werner Maschinist 84-21033.
Meilen: Pfeiffer Peter kaufm. Angest. 80-87654.
Melchnau: Wermuth Friedrich 49-5295.
Mellingen: Theiler J. P. Kaufmann 50-16951.
Merenschwand: Küng Franz 50-16943.
Mézières (VD): Hope-Peloux Georges 10-31157.
Middes: Dousse Henri instituteur 17-20408.
Minusio: Wehrli John 65-11255.
Mollis: Lütschg Regina Frl. 87-6572.
Mönchaltdorf: Wieland Hanspeter Architekt HTL 80-70630.
Le Mont-sur-Lausanne: Juri Anne Mlle institutrice 10-50802.
Montet (Broye): Morcau Carmen 17-20673.
Montfaucon: Brulhart-Aubry M. Les Montbovats 23-3748.
Montsevelier: Football-Club 25-10233.
Moosseedorf: Cipressi Carmelo Hilfsschlosser 30-63541.
Mörel: Pariani Emil 19-12985.
Morges: Demaurex Olivier commerçant 10-31167. – Fête de la Tulipe 10-25008.
Môtiers (NE): Bourquin Albert empl. RVT 20-25863. – Bourquin Jean-Pierre empl. RVT 20-25871. – Currit Willy empl. RVT 20-25841. – Goetz Oswald empl. RVT 20-25872.
Münchenbuchsee: Frauchiger Willi kaufm. Angestellter 30-63566. – Häberli Rudolf 30-63570.
Münchenstein: Mory-Eichele Hans 40-68504.
Münchwilen (TG): Huco AG Leuchten- und Metallwarenfabrik 85-6440.
Muotathal: Sutter Jakob 60-62139.
Murgenthal: Waldgenossenschaft Walliswil 49-2091.
Murten: Geschwister Fehr 17-8064.
Müselbach: Luzio-Traber Florian 90-32284.
Muttenz: Düggelin Marcel Laborant 40-56610. – Epper Roland Laborant 40-56613. – Mathis Ursula Laborantin 40-68501. – Salathé Erich LAborant 40-56666. – Schmid Hugo Laborant 40-56693. – Schmid Kurt Metallbauschlosser 40-68465. – Sprenger U. Dr. Frl. 40-68475.
Näfels: Krankenkasse Bosshard 87-3088. – Reding Gerold 87-6555.
Nänikon: Ryffel Meinrad Dr. med. Assistenzarzt Greifensee 80-41463.
Neftenbach: Fehr Hans Chauffeur 84-21027.
Neschwil: Leemann Hans Ing. Techn. HTL Lendikon 84-21022.
Netstal: Botteron Jeannine Frl. 87-6577. – Häuptli Elisabeth Frau 87-6565. – Ski-Club 87-4155.
Neuallschwil: Mark-Schirmaier Paul 40-56725. – Metz-Kurt Georgette 40-68489.
Neuburg (Märstetten): Höltschi Ernst Entenmoos 85-10587.
Neuchâtel: Bürki Mariette Mlle 20-18113. – Centre d'études hégéliennes Université 20-3161. – Debrot Ch. Mme alimentation produits laitiers 20-385. – Gimenez Joaquin 20-16753. – Guillaume-Gentil Fritz 20-25853 – Humbert Marc 20-25838. – Josan SA 20-5085. – Marchand Pierre-André 20-18110. – Moor Marlène Mlle 20-18115. – Moor Sylvane Mlle 20-16270. – Mühlheim Heidi Mlle 20-18114. – Muller Astrid Mlle 20-18111. – Oechslin René 20-25835. – Pasquereau Jean 20-18112. – Perdrizat Daniel boulangerie pâtisserie 20-8951. – Reymond Viviane Mme 20-25864. – Sandoz Jedwige Mme 20-25581. – Sanguino José 20-15228. – Smoljo Lucija 20-16271.

Fortsetzung siehe n. Nr. – Suite voir pr. Nº

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern

Rédaction: Div. du commerce du Départ. féd. de l'économie publ., Berne

GB

Gewerbebank Baden

Baden Wettingen Turgi Nussbaumen Neuenhof Spreitenbach
Aktienkapital Fr. 10 000 000.— Reserven Fr. 8 700 000.—

Einladung zur ordentlichen

Generalversammlung

der Aktionäre

auf Samstag, 26. Februar 1972, 16.00 Uhr
im Kurtheater Baden

Traktanden:

1. Abnahme und Genehmigung der Jahresrechnung 1971 und Entlastung der Verwaltungsorgane
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes 1971
3. Beschlussfassung über die Erhöhung des Aktienkapitals von 10 auf 12 Millionen Franken
4. Feststellung der Zeichnung und Einzahlung des neuen Aktienkapitals
5. Statutenänderung
6. Wahlen
7. Verschiedenes

Die Gewinn- und Verlustrechnung, die Bilanz, der Bericht der Kontrollstelle und das Protokoll der letzten Generalversammlung liegen ab 9. Februar 1972 beim Sitz in Baden zur Einsichtnahme auf. Eintritts- und Stimmkarten können gegen genügenden Ausweis und Angabe der betreffenden Aktiennummern bis Donnerstag, 24. Februar 1972, an unseren Schaltern bezogen werden.

Baden, 4. Februar 1972 Der Verwaltungsrat

Bank in Reinach

Unsere Aktionäre werden hiermit zur

ordentlichen Generalversammlung

auf Donnerstag, 24. Februar 1972, nachmittags 16.00 Uhr, in den Saalbau in Reinach eingeladen.

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1971 und Décharge-Erteilung an die Verwaltungsbehörden.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
3. Wahlen.
4. Verschiedenes.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung und der Bericht der Kontrollstelle liegen auf unseren Bureaux in Reinach, Beinwil am See, Seengen, Suhr, Teufenthal und Gontenschwil zur Einsicht der Aktionäre auf.

Zur Teilnahme an der Generalversammlung sind Eintrittskarten erforderlich. Dieselben können unter Angabe der Aktiennummern bis 22. Februar 1972 an unseren Schaltern bezogen werden.

Reinach, den 27. Januar 1972 DER VERWALTUNGSRAT

Comptoir R.M.P. SA, Lausanne

Convocation

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

le mardi 22 février 1972, à 10 h., en l'Etude des notaires M. Depierraz & R. Rochat, à Lausanne.

Ordre du jour:

1° Dissolution de la société.
2° Divers.

Lausanne, le 3 février 1972 Le conseil d'administration

BANK BURGDORF

Dividende

Für das Geschäftsjahr 1971 wird ab 7. Februar 1972 gegen Coupon Nr. 2 der Namenaktien eine Dividende von 9 % = Fr. 9.— brutto, Fr. 6.30 netto pro Aktie von Fr. 100.— nom. ausbezahlt.

Zahlstellen

Bank in Burgdorf, Hauptsitz und Filiale Hasle-Rüegsau, sowie die Einnehmereien in Heimiswil, Hindelbank, Krauchthal und Lützelflüh.
Schweizerischer Bankverein
Kantonalbank von Bern

Burgdorf, 5. Februar 1972 BANK IN BURGDORF

Intertrading SA, à Genève

Convocation à une assemblée générale extraordinaire des actionnaires

le lundi 21 février 1972, à 9 h., dans les bureaux de la Fiduciaire René Sägesser, 32, rue de Berne, à Genève.

L'ordre du jour de cette assemblée est communiqué directement aux actionnaires.

Inserate

im Schweizerischen Handelsamtsblatt haben stets Erfolg!

SEVA 199

3. Februar 1972

Lotteriegenossenschaft für Seeschutz, Verkehrswerbung und Arbeitsbeschaffung
Postadresse: SEVA-Lotterie, 3001 Bern
Domizil: Mühlemattstrasse 68, Bern
Tel. (031) 45 44 36, Postcheck 30-10026

Ziehungsliste

In der öffentlichen und unter amtlicher Aufsicht durchgeführten Ziehung der 199. SEVA-Lotterie, die am 3. Februar 1972 in Wabern stattfand, wurden folgende Treffer ausgelost:

1 Treffer von Fr. 120 000.– Nr.	164695					
1 Treffer von Fr. 10 000.– Nr.	171552					
2 Treffer von Fr. 5 000.– Nr.	152177	182019				
12 Treffer von Fr. 1 000.– Nrn.	134724	137802	174129	174909	188679	
	214293	222155	235125	240939	242651	
	244459	246163				
20 Treffer von Fr. 500.– Nrn.	132424	148251	150757	151771	164381	
	165183	165304	165425	171652	192390	
	198153	198786	201357	217876	223327	
	229089	229868	251545	255969	259115	
195 Treffer von Fr. 100.– Nrn. Alle Lose mit den Endzahlen:	0442	1279	2026	2317	3719	
	4310	4436	5450	5591	6404	
	6581	7248	7585	7832	9199	
390 Treffer von Fr. 20.– Alle Lose mit den Endzahlen:	462	583	919			
650 Treffer von Fr. 10.– Alle Lose mit den Endzahlen:	036	131	138	295	845	
26 000 Treffer von Fr. 5.– Alle Lose mit den Endzahlen:	0	7				

Im übrigen wird auf die ausführliche offizielle Ziehungsliste verwiesen, die allein massgebend ist.
Die Treffer werden vom 4. Febr. 1972 bis 4. August 1972 eingelöst. Die Gewinnlose der Treffer von Fr. 2000.— und mehr sind im Lotteriebüro der SEVA, Mühlemattstrasse 68, in Bern, vorzuweisen oder mit eingeschriebenem Brief zuzustellen. Das Lotteriebüro veranlasst nach erfolgter Kontrolle die Auszahlung der Gewinne. Die übrigen Treffer sind direkt bei der Kantonalbank von Bern und ihren Filialen einzukassieren. Treffer bis Fr. 50.— können auch bei jeder Losverkaufsstelle sowie direkt bei unserem Lotteriebüro gegen Lose der 200. Ausgabe umgetauscht werden. Die vom Bunde auf Treffern von über Fr. 50.— erhobene Verrechnungssteuer von 30% wird zurückerstattet. Die Banken geben hierüber Auskunft. Die Lotteriegenossenschaft ist berechtigt, dem Inhaber eines Trefferloses ohne weiteres Zahlung zu leisten. Dessenungeachtet behält sie sich jede ihr gut scheinende Kontrollmassnahme vor. Treffer, die 6 Monate nach Veröffentlichung der Ziehungsliste im «Schweizerischen Handelsamtsblatt», das heisst bis zum 4. August 1972, nicht erhoben werden, fallen der Veranstalterin zu.

Letzter Einlösungstermin: 4. August 1972.

Jubiläumsziehung am 23. März 1972 in Thun

Haupttreffer
1 x 150 000.—
Zusätzlich
900 Goldvreneli

Lospreis Fr. 5.– und Porto 80 Rp.

SEVA, 3001 BERN
Mühlemattstrasse 68
Postcheckkonto 30-10026

1 ×	150 000.–	=	150 000.–
1 ×	20 000.–	=	20 000.–
2 ×	2 000.–	=	4 000.–
10 ×	1 000.–	=	10 000.–
16 ×	500.–	=	8 000.–
150 ×	100.–	=	15 000.–
300 ×	20.–	=	6 000.–
1 200 ×	10.–	=	12 000.–
30 000 ×	5.–	=	150 000.–
900 Goldvreneli		=	45 000.–
32 580 Treffer		=	420 000.–

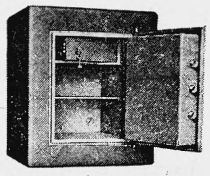
Marketing Manager

für die Länder Afrikas und einiger westeuropäischer Märkte wird von bekanntem und dynamischem Unternehmen der Uhrenindustrie gesucht. Marktanteile sind im genannten Gebiet bereits gesichert, jedoch noch ausbaufähig. Die Generalvertreter und Kunden sind jährlich einmal zu besuchen und hernach von der Fabrik aus zu betreuen. Die Beherrschung der englischen und französischen Sprachen ist daher eine wichtige Voraussetzung. – Branchen- und Reiseerfahrung ist nicht Bedingung, wird aber selbstredend eine Berücksichtigung begünstigen.

Die Anstellungsbedingungen sind den hohen Anforderungen angepasst. Angebote mit Lebenslauf, Zeugnisabschriften, Foto, Schriftprobe und Gehaltsanspruch sind erbeten unter Chiffre OFA 9356 S an Orell Füssli Werbe AG, 4500 Solothurn.

Sichere Kassenschränke

gegen Feuer und Einbruch



Seit 1934

Modernste Konstruktionen zu vorteilhaften Serienpreisen, Schlosspanzerung und Schneidbrennerschutz über die ganze Türbreite; dazu Wand- und Bodenverankerung. Grosse Auswahl – prompte Bedienung.

Verlangen Sie den ausführlichen Gratiskatalog vom seriösen Fachgeschäft!

kropf + co bern

Büros und Ausstellung: Ankerstrasse 4, Briefadresse: Fach 14, 3000 Bern 16, Telephon: (031) 44 57 66

Bon:
für Gratiskatalog – ohne Verpflichtung
Keine Vertreterbesuche!

Adresse:

SH

Für unseren neu eingerichteten Laden – Auto-Accessoires, Automaterial engros und détail – in einer grösseren Schweizer Stadt suchen wir noch einige zusätzliche Artikel in

Konsignation

zu übernehmen. Angebote erbitten wir unter Chiffre P 21 142-17 an Publicitas AG, 3000 Bern.

Fabrikationsraum

Ab 2./3. Quartal 1972 kurz- oder langfristig zu vermieten, am linken Zürichsee:

4 x 950 m² Fabrikationsraum

(einzeln oder gesamthaft) und 950 m² Lagerraum, mit vollständiger Infrastruktur, beliebig unterteilbar, für industrielle oder gewerbliche Nutzung.

Anfragen unter Chiffre 44-47767
Publicitas, Postfach, 8021 Zürich